

dji OSMO MOBILE SE

安全總覽

PANDUAN KESELAMATAN

安全ガイドライン

안전 가이드

PANDUAN KESELAMATAN

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

DIRECTRICES DE SEGURIDAD

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

TURVALLISUUSOHJEET

SIGURNOSNE SMJERNICE

BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK

DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

RETNINGSLINJER FOR SIKKERHET

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

MENTIUNI PRIVIND SIGURANȚA

SÄKERHETSRIKTLINJER

GÜVENLİK YÖNERGELERİ

إرشادات السلامة

v1.0 2022.09



CONTENTS

CHT	安全總覽	1
ID	PANDUAN KESELAMATAN	2
JP	安全ガイドライン	3
KR	안전 가이드	4
MS	PANDUAN KESELAMATAN	5
TH	คำแนะนำด้านความปลอดภัย	7
BG	УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	8
CS	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	9
DA	SIKKERHEDSVEJLEDNINGER	11
ES	DIRECTRICES DE SEGURIDAD	12
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	13
FI	TURVALLISUUSOHJEET	15
HR	SIGURNOSNE SMJERNICE	16
HU	BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK	17
IT	DIRETTIVE SULLA SICUREZZA	19
NL	VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN	20
NO	RETNINGSLINJER FOR SIKKERHET	21
PL	ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	23
PT	DIRETRIZES DE SEGURANÇA	24
PT-BR	DIRETRIZES DE SEGURANÇA	26
RO	MENȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	27
SV	SÄKERHETSRIKTLINJER	28
TR	GÜVENLİK YÖNERGELERİ	30
AR	إرشادات السلامة	31
	Compliance Information	33

安全總覽



使用本產品前，請您仔細閱讀並遵守本安全指引，前往 www.dji.com/osmo-mobile-se 閱讀《使用者手冊》並觀看教學影片。一旦使用本產品，即視同您已經閱讀並接受與本產品相關的所有條款。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負責。本產品不適合兒童使用。若由於您的使用而對本產品造成損壞或人身傷害以及任何法律責任，大疆靈眸 (DJI™ OSMO™) 將不予負責。



警告

- 嚴禁讓產品接觸任何液體，請勿將產品浸入水中或將其弄濕。切勿在雨中或者潮濕的環境中使用產品。產品內部接觸水後可能發生腐蝕反應，進而導致電池自燃，甚至爆炸。
- 若產品起火，請立即使用水、水霧、沙、滅火毯、乾粉、二氧化碳滅火器滅火。請根據實際情況按以上建議順序選擇滅火方式。
- 請在溫度為 0°C 至 40°C 之間的環境中使用產品，產品的充電環境溫度為 5°C 至 40°C。
- 禁止以任何方式拆解產品。若拆解過程中刺破電池，將會導致電池內部電解液外洩，甚至引發起火、爆炸。
- 禁止機械撞擊、碾壓或拋擲產品。請勿在產品上放置重物。
- 切勿對產品進行加熱。請勿將產品置於微波爐或壓力鍋中。
- 禁止將產品置於熱源（例如火爐或電暖器）附近，也禁止在天氣炎熱時將產品留置於車內。切勿將產品存放在超過 60°C 的環境下。理想的存放環境溫度為 22°C 至 28°C。
- 切勿將電池完全放電後長時間存放，以免電池進入過度放電狀態而造成電芯損壞，導致其無法恢復使用。

小心

- Osmo Mobile SE 為高度精密控制裝置。摔落或受到外力碰撞可能會損壞 Osmo Mobile SE，導致運作異常。
- 確保 Osmo Mobile SE 電源開啟後，雲台轉動不受外力阻擋。
- Osmo Mobile SE 不防水。請勿讓 Osmo Mobile SE 接觸到任何液體或對其使用任何具清潔功能的液體。建議使用柔軟的乾布清潔 Osmo Mobile SE。
- 在使用 Osmo Mobile SE 的過程中，請注意防塵及防沙。
- Osmo Mobile SE 雲台含有磁鐵，為避免產生磁化影響，請遠離磁卡、IC 卡、心律調節器、硬碟、RAM 晶片等易受干擾的設備。
- 將磁吸手機夾吸附於雲台時，須確保對準位置，否則可能導致吸附不穩。
- Osmo Mobile SE 手機夾採用磁吸方式，吸附能力有限。使用時請避免大幅晃動等激烈動作，以免手機摔落。
- 當手機吸附於雲台使用時，部分手機的指南針功能可能受到干擾。若手機出現相關提示，根據提示校正指南針即可恢復正常使用。
- 磁吸手機夾安裝在手機上將會影響 NFC、無線充電功能，拆下手機夾即可恢復正常。

規格參數

名稱	Osmo Mobile SE
型號	OK200
無線模式	藍牙 5.1
等效全向輻射功率 (EIRP)	≤4 dBm
運作頻率	2.4000-2.4835 GHz
運作環境溫度	0°C 至 40°C

Selayang Pandang Keamanan



Bacalah seluruh dokumen ini dan kunjungi www.dji.com/osmo-mobile-se untuk melihat panduan pengguna, dokumen lain, dan video tutorial berisi petunjuk dan peringatan terbaru. Kegagalan membaca serta mematuhi instruksi dan peringatan dapat mengakibatkan cedera pribadi, kerusakan pada produk DJI™ OSMO™ Anda, atau objek lain di sekitar Anda. Dokumen ini dan seluruh dokumen pendukung lainnya dapat berubah dari waktu ke waktu sepenuhnya atas pertimbangan DJI OSMO.

Dengan menggunakan produk ini, Anda dengan ini menyatakan bahwa Anda telah membaca dan setuju untuk mematuhi syarat dan ketentuan dokumen ini. Anda setuju bahwa Anda bertanggung jawab penuh atas perilaku Anda selama menggunakan produk ini, dan atas semua konsekuensinya. Produk ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh anak-anak tanpa pengawasan langsung orang dewasa.



PERINGATAN

1. JANGAN membiarkan produk bersentuhan dengan segala jenis cairan. JANGAN mengeluarkan produk saat hujan atau di dekat sumber kelembapan. JANGAN memasukkan produk ke dalam air. Apabila bagian dalam baterai bersentuhan dengan air, dekomposisi kimia dapat terjadi, yang berpotensi menyebabkan baterai terbakar, dan bahkan dapat menyebabkan ledakan.
2. Padamkan setiap kebakaran produk menggunakan air, pasir, selimut api, atau pemadam api bubuk kering.
3. Produk harus digunakan pada suhu antara 0°C hingga 40°C (32°F hingga 104°F). Penggunaan produk dalam lingkungan bersuhu di atas 40°C (104°F) dapat menyebabkan kebakaran atau ledakan. Penggunaan produk pada suhu di bawah 0°C (32°F) dapat menyebabkan kerusakan permanen.
4. Jangan pernah membongkar atau menusuk produk dengan cara apa pun karena dapat menyebabkan baterai bocor, terbakar, atau meledak.
5. JANGAN menjatuhkan atau memukul produk. JANGAN meletakkan benda berat pada produk.
6. JANGAN memanaskan produk. JANGAN meletakkan produk dalam oven microwave atau dalam wadah bertekanan.
7. JANGAN meninggalkan produk di dekat sumber panas seperti tungku atau pemanas. JANGAN meninggalkan produk di dalam kendaraan pada hari yang panas. Suhu penyimpanan yang ideal adalah antara 22°C hingga 28°C (72°F hingga 82°F).
8. JANGAN menyimpan produk dengan baterai kosong dalam waktu yang lama. Apabila tidak, daya baterai akan benar-benar hilang, sehingga akan menyebabkan kerusakan permanen.

AWAS

1. Komponen yang rumit di dalam Osmo Mobile SE dapat rusak saat terkena benturan dan menyebabkan gimbal rusak.
2. Pastikan tidak ada yang menghalangi gimbal saat Osmo Mobile SE dinyalakan.
3. Osmo Mobile SE tidak tahan air. JANGAN menggunakan pembersih cair apa pun. Hanya gunakan kain yang lembut dan kering untuk membersihkan Osmo Mobile SE.
4. Jauhkan Osmo Mobile SE dari pasir dan debu untuk melindungi sensor di motor.
5. Osmo Mobile SE terbuat dari magnet. Jauhkan dari magcard, kartu IC, alat pacu jantung, hard disk, chip RAM, dan perangkat lain untuk menghindari gangguan.
6. Pastikan menyejajarkan tanda pada Osmo Mobile SE dan Penjepit Ponsel Magnetis saat memasang. Apabila tidak, ponsel dapat jatuh. Penjepit Ponsel Magnetis terpasang ke Osmo Mobile SE melalui magnet. JANGAN memindahkannya terlalu cepat atau melakukan gerakan mendadak.

7. Saat ponsel terpasang pada Osmo Mobile SE, fitur kompas ponsel dapat mengalami gangguan. Dalam hal ini, lakukan kalibrasi kompas sesuai dengan perintah pada ponsel.
8. Apabila ponsel memiliki fitur komunikasi medan dekat dan pengisian daya nirkabel, fitur ini dapat dipengaruhi oleh penjepit ponsel saat terpasang. Fitur ini tidak lagi terpengaruh setelah penjepit ponsel dilepas.

Spesifikasi

Nama	Osmo Mobile SE
Model	OK200
Mode Nirkabel	Bluetooth 5.1
Daya Transmisi (EIRP)	≤4 dBm
Frekuensi Operasi	2,4000-2,4835 GHz
Suhu Operasional	0° hingga 40°C

JP

安全についての概要



本書の内容をすべてお読みいただき、www.dji.com/osmo-mobile-seからユーザーマニュアル、その他の文書、最新の手順と警告を含むチュートリアルビデオをご覧ください。指示と警告に従わなかった場合、人身傷害や、お客様のDJI™ OSMO™製品および周辺の他の物の破損につながる恐れがあります。この文書および他のすべての付随資料は、DJI OSMO独自の裁量で変更されることがあります。

本製品を使用することにより、お客様は本書をよく読み、記載されている利用規約に順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品は、大人の監督下でないお子様の使用を想定していません。

警告

1. 本製品をいかなる液体類にも接触させないでください。本製品を雨にさらしたり、湿気の多い場所に放置したりしないでください。本製品を水中に落とさないでください。バッテリー内に水分が入ると、化学分解が発生し、バッテリーが発火したり、爆発につながったりするおそれがあります。
2. 製品が発火した場合には、水や砂、消火用毛布、乾燥粉末消火剤を使って消火してください。
3. 本製品は0°C～40°Cの温度環境で使用してください。40°Cを超える環境で本製品を使用すると発火や爆発につながるおそれがあります。0°C未満で製品を使用すると、回復不能な損傷につながる可能性があります。
4. いかなる方法でも本製品の分解や穴あけを行わないでください。バッテリーの漏れ、発火、爆発が起こるおそれがあります。
5. 本製品を落下させたり、叩いたりしないでください。本製品の上に重量のある物を置かないでください。
6. 本製品を加熱しないでください。電子レンジや高圧容器内に本製品を入れないでください。
7. 暖炉やヒーターなどの熱源の近くに本製品を放置しないでください。暑い日に本製品を自動車内に放置しないでください。推奨する保管環境温度は22°C～28°Cです。
8. バッテリーを完全に放電した状態で、本製品を長期間保管しないでください。バッテリーが過放電状態になり、回復不能な損傷につながる可能性があります。

注意

1. 衝撃を与えると、Osmo Mobile SE内部の複雑な構成部品が破損し、ジンバル故障の原因になることがあります。
2. Osmo Mobile SEの電源を入れる際は、ジンバルに障害がないかを確認してください。
3. Osmo Mobile SEは防水仕様ではありません。液体洗剤は使用しないでください。Osmo Mobile SEのお手入れには、乾いた柔らかい布のみを使用してください。
4. モーター内のセンサーを保護するため、Osmo Mobile SEは砂や埃から遠ざけてください。
5. Osmo Mobile SEには磁気が含まれています。干渉を避けるため、磁気カード、ICカード、ペースメーカー、ハードディスク、RAMチップ、その他のデバイスに近づけないでください。
6. 取り付け時には、必ずOsmo Mobile SEと磁気スマートフォンクランプのマークを合わせてください。スマートフォンが落下する恐れがあります。磁気スマートフォンクランプは磁気によりOsmo Mobile SEに取り付けられています。急速に、または突然動かさないでください。
7. スマートフォンがOsmo Mobile SEに取り付けられているときは、スマートフォンのコンパス機能が干渉を受けることがあります。このような場合には、スマートフォンの指示に従いコンパスをキャリブレーションしてください。
8. スマートフォンに近距離無線通信 (NFC) やワイヤレス充電機能がある場合、スマートフォンクランプ取付時、これらの機能は磁気の影響を受ける可能性があります。スマートフォンクランプを取り外すと、これらの機能に影響はありません。

仕様

名称	Osmo Mobile SE
モデル	OK200
無線モード	Bluetooth 5.1
伝送電力 (EIRP)	≤4 dBm
動作周波数	2.4000~2.4835 GHz
動作環境温度	0~40°C

KR

안전 지침 요약



이 문서 전체를 읽고 www.dji.com/osmo-mobile-se 페이지를 방문하여 최신 지침과 경고가 포함된 사용자 매뉴얼, 기타 문서 및 튜토리얼 동영상을 확인하십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사람이 다치거나 DJI™ OSMO™ 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI OSMO의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다.

이 제품을 사용함으로써 귀하는 이 문서의 이용 약관을 읽고 준수하는 데 동의했음을 의미합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 본 제품은 성인의 직접적인 감독 없이 어린이가 사용할 수 없습니다.



경고

1. 배터리를 어떤 종류의 액체와도 접촉하지 마십시오. 제품을 비나 습기가 있는 곳 근처에 두지 마십시오. 제품을 물에 떨어뜨리지 마십시오. 배터리 내부에 물이 닿으면 화학적 분해가 일어나 배터리에 불이 붙거나 폭발할 가능성이 있습니다.
2. 물, 모래, 방화 담요 또는 건식 분말 소화기를 사용하여 제품 화재를 진압하십시오.
3. 제품은 0~40°C의 온도에서 사용해야 합니다. 40°C가 넘는 환경에서 제품을 사용하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다. 0°C 아래에서 제품을 사용하면 영구적 손상에 이를 수 있습니다.
4. 어떤 식으로든 제품을 분해하거나 제품에 구멍을 뚫지 마십시오. 배터리에 누출이 발생하거나 불이 붙거나 폭발할 수 있습니다.

5. 제품을 떨어뜨리거나 충격을 가하지 마십시오. 제품 위에 무거운 물체를 놓지 마십시오.
6. 제품을 가열하지 마십시오. 제품을 전자레인지나 고압 용기에 넣지 마십시오.
7. 난로 또는 히터 등 열원 근처에 제품을 두지 마십시오. 더운 날에는 제품을 차량 안에 두지 마십시오. 이상적인 보관 온도는 22°C~28°C입니다.
8. 제품을 완전히 방전된 상태로 장기간 보관하지 마십시오. 그렇지 않으면, 과방전되어 영구적인 손상을 초래할 수 있습니다.

주 의

1. Osmo Mobile SE 내부의 복잡한 구성 요소는 충격을 받으면 손상되어 짐벌이 손상될 수 있습니다.
2. Osmo Mobile SE의 전원을 켤 때 짐벌을 방해하는 것이 없는지 확인하십시오.
3. Osmo Mobile SE는 방수 기능이 없습니다. 액체 세제를 사용하지 마십시오. Osmo Mobile SE를 청소할 때는 부드럽고 마른 천만 사용하십시오.
4. 모터의 센서를 보호하기 위해 Osmo Mobile SE를 모래와 먼지로부터 멀리 두십시오.
5. Osmo Mobile SE는 자석으로 구성되어 있습니다. 간섭을 피하기 위해 마그네틱 카드, IC 카드, 심장 박동기, 하드 디스크, RAM 칩 및 기타 기기에서 멀리 두십시오.
6. 부착할 때 Osmo Mobile SE의 표시와 마그네틱 폰 클램프의 표시를 일치시키십시오. 그렇지 않으면 스마트폰이 떨어질 수 있습니다. 마그네틱 스마트폰 클램프는 자석을 통해 Osmo Mobile SE에 부착됩니다. 너무 빨리 움직이거나 갑자기 움직이지 마십시오.
7. 스마트폰을 Osmo Mobile SE에 연결하면 스마트폰의 컴퍼스 기능에 간섭이 발생할 수 있습니다. 이러한 경우 스마트폰의 알림 메시지에 따라 컴퍼스를 캘리브레이션하십시오.
8. 스마트폰에 근거리 통신 및 무선 충전 기능이 있는 경우, 스마트폰 클램프를 부착할 때 이러한 기능이 영향을 받을 수 있습니다. 스마트폰 클램프가 분리되면 이러한 기능은 더 이상 영향을 받지 않습니다.

사양

제품명	Osmo Mobile SE
모델명	OK200
무선 모드	Bluetooth 5.1
송신기 출력 (EIRP)	≤4 dBm
작동 주파수	2.4000~2.4835 GHz
작동 온도	0~40 °C

MS

Ringkasan Keselamatan



Sila baca keseluruhan dokumen ini dan lawati www.dji.com/osmo-mobile-se untuk melihat manual pengguna, dokumen lain dan video tutorial yang mengandungi arahan dan amaran terkini. Kegagalan untuk membaca dan mengikut arahan serta amaran boleh mengakibatkan kecederaan terhadap diri anda, kerosakan produk DJI™ OSMO™ anda atau kerosakan objek lain di sekitarnya. Dokumen ini serta semua dokumen sampingan lain boleh dipinda mengikut budi bicara DJI OSMO.

Dengan menggunakan produk ini, anda dengan ini menyatakan bahawa anda telah membaca dan bersetuju untuk mematuhi terma serta syarat dokumen ini. Anda bersetuju bahawa anda bertanggungjawab sepenuhnya terhadap tingkah laku anda sendiri semasa menggunakan produk ini dan atas segala akibatnya. Produk ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan langsung orang dewasa.

AMARAN

1. JANGAN biarkan produk bersentuhan dengan sebarang jenis cecair. JANGAN biarkan produk terkena hujan atau berhampiran sumber lembapan. JANGAN jatuhkan produk ke dalam air. Jika bahagian dalam bateri tersentuh air, penguraian kimia boleh berlaku. Ini mungkin boleh mengakibatkan bateri terbakar dan juga letupan.
2. Padamkan api pada produk dengan menggunakan air, pasir, selimut kebakaran atau alat pemadam kebakaran serbuk kering.
3. Produk hendaklah digunakan dalam suhu dari 0° hingga 40° C (32° hingga 104° F). Penggunaan bateri di persekitaran dengan suhu melebihi 40° C (104° F) boleh menyebabkan kebakaran atau letupan. Penggunaan produk di bawah suhu 0° C (32° F) boleh menyebabkan kerosakan yang kekal.
4. Jangan pisahkan bahagian atau tusuk produk dengan cara apa pun atau bateri mungkin akan bocor, terbakar atau meletup.
5. JANGAN jatuhkan atau pukul/hentak produk. JANGAN letakkan objek berat pada produk.
6. JANGAN panaskan produk. JANGAN masukkan produk ke dalam ketuhar gelombang mikro atau dalam bekas bertekanan.
7. JANGAN tinggalkan produk berhampiran sumber haba seperti relau atau pemanas. JANGAN tinggalkan produk di dalam kenderaan ketika cuaca panas. Suhu penyimpanan yang sesuai ialah 22° C hingga 28° C (72° hingga 82° F).
8. JANGAN simpan produk setelah dinyahcas sepenuhnya untuk jangka masa yang panjang. Jika tidak, ia akan terlebih nyahcas, yang akan menyebabkan kerosakan kekal.

BERHATI-HATI

1. Komponen rumit dalam Osmo Mobile SE boleh rosak bila terhentam dan menyebabkan gimbak rosak.
2. Pastikan tidak terdapat apa-apa yang menghalang gimbak apabila Osmo Mobile SE dihidupkan.
3. Osmo Mobile SE tidak kalis air. JANGAN gunakan sebarang pencuci cecair. Hanya gunakan kain kering yang lembut untuk membersihkan Osmo Mobile SE.
4. Jauhkan Osmo Mobile SE daripada pasir dan habuk untuk melindungi sensor dalam motor.
5. Osmo Mobile SE terdiri daripada magnet. Jauhkan ia daripada kad magnetik, kad IC, perentak jantung, cakera keras, cip RAM dan peranti lain untuk mengelakkan gangguan.
6. Pastikan anda menyelaraskan tanda pada Osmo Mobile SE dan Penyepit Telefon Bermagnet semasa memasangkannya. Jika tidak, telefon boleh terjatuh. Penyepit Telefon Bermagnet dipasang pada Osmo Mobile SE melalui magnet. JANGAN gerakkannya terlalu laju atau buat sebarang pergerakan mengejut.
7. Apabila telefon dipasang pada Osmo Mobile SE, ciri kompas telefon mungkin mengalami gangguan. Dalam kes sedemikian, tentukur kompas mengikut arahan dalam telefon.
8. Jika telefon mudah alih mempunyai ciri komunikasi medan dekat dan pengecasan wayarles, ciri ini mungkin terjejas oleh penyepit telefon apabila ia dipasang. Ciri ini tidak akan terjejas lagi setelah penyepit telefon ditanggalkan.

Spesifikasi

Nama	Osmo Mobile SE
Model	OK200
Mod Wayarles	Bluetooth 5.1
Kuasa Transmisi (EIRP)	≤4 dBm
Frekuensi Operasi	2.4000-2.4835 GHz
Suhu Operasi	0° hingga 40° C

ข้อมูลความปลอดภัยโดยย่อ



โปรดอ่านเอกสารนี้ทั้งฉบับและไปที่ www.dji.com/osmo-mobile-se เพื่อดูคู่มือการใช้งาน เอกสารอื่น ๆ และวิดีโอช่วยสอนพร้อมคำแนะนำและคำเตือนล่าสุด หากคุณไม่อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำและคำเตือนเหล่านี้ อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ เกิดความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ DJI™ OSMO™ หรือความเสียหายต่อวัตถุอื่น ๆ ในบริเวณใกล้เคียงได้ เอกสารนี้และเอกสารทางการตลาดอื่นๆ ทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามดุลยพินิจของ DJI OSMO แต่เพียงผู้เดียว

โดยการិใช้ผลิตภัณฑ์นี้ จะเป็นการรับรองในที่นี้ว่าคุณได้อ่านและตกลงที่จะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของเอกสารฉบับนี้ ในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ คุณยอมรับว่าคุณเป็นผู้รับผิดชอบต่อการกระทำของคุณเองแต่เพียงผู้เดียว และสำหรับผลที่ตามมาใด ๆ ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ให้เด็กใช้เว้นแต่อยู่ภายใต้การดูแลอย่างใกล้ชิดของผู้ใหญ่



คำเตือน

- อย่าให้ผลิตภัณฑ์สัมผัสถูกของเหลวใด ๆ อย่างทั้งผลิตภัณฑ์ไว้ในที่ที่ถูกลื่นหรือใกล้แหล่งความร้อน อย่างทั้งผลิตภัณฑ์ลงในน้ำ หากด้านในแบตเตอรี่สัมผัสถูกน้ำ อาจทำให้สารเคมีรั่วออกมา และอาจส่งผลให้แบตเตอรี่ติดไฟได้ หรือถึงขั้นทำให้เกิดการระเบิดได้
- หากพบว่าผลิตภัณฑ์ติดไฟ ให้ดับโดยใช้น้ำ ทราย ผ้าห่มกันไฟ หรืออุปกรณ์ดับเพลิงชนิดผงแห้ง
- การใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในอุณหภูมิตั้งแต่ 0° ถึง 40° C (32° ถึง 104° F) การใช้ผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงกว่า 40° C (104° F) อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้หรือระเบิดได้ การใช้ผลิตภัณฑ์ที่อุณหภูมิต่ำกว่า 0° C (32° F) อาจทำให้เกิดความเสียหายโดยอ้อมได้
- ห้ามถอดชิ้นส่วนหรือเจาะผลิตภัณฑ์ไม่ว่าในลักษณะใด เนื่องจากอาจทำให้เกิดการทกรั่ว เพลิงไหม้ หรือระเบิดได้
- อย่าทำผลิตภัณฑ์ให้ผ่านหรือกระแทก อย่าวางของหนักลงบนผลิตภัณฑ์
- อย่าใช้ความร้อนกับผลิตภัณฑ์ อย่างนำผลิตภัณฑ์ไปไว้ในเตาไมโครเวฟหรือในภาชนะที่มีแรงดัน
- อย่าวางผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้แหล่งความร้อน เช่น เตาหลอม หรือเครื่องทำความร้อน อย่างทั้งผลิตภัณฑ์ไว้ในรถยนต์ในวันที่อากาศร้อน อุณหภูมิในการจัดเก็บที่เหมาะสมคือ 22° C ถึง 28° C (72° ถึง 82° F)
- อย่าจัดเก็บผลิตภัณฑ์ที่มีการจ่ายประจุจนหมดไปเป็นเวลานาน มิฉะนั้นอาจทำให้ผลิตภัณฑ์มีการจ่ายประจุสูงเกินไป (Over Discharge) ซึ่งอาจทำให้เสียหายถาวร

ข้อควรระวัง

- ส่วนประกอบที่ซับซ้อนภายใน Osmo Mobile SE อาจได้รับความเสียหายจากการกระแทก และทำให้กิมบอลได้รับความเสียหาย
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งใดกีดขวางกิมบอลเมื่อเปิดการทำงานของ Osmo Mobile SE
- Osmo Mobile SE ไม่สามารถกันน้ำได้ อย่างใช้น้ำทำความสะอาดใด ๆ ให้ใช้ผ้าแห้งนี้่อนนุ่มในการทำความสะอาด Osmo Mobile SE เท่านั้น
- เก็บรักษา Osmo Mobile SE ให้ห่างจากทรายและฝุ่นเพื่อปกป้องเซ็นเซอร์ในมอเตอร์
- Osmo Mobile SE ประกอบด้วยชิ้นแม่เหล็ก ควรเก็บให้ห่างจากบัตรเครดิตแม่เหล็ก บัตรเติมเงิน (IC Card) เครื่องกระตุ้นไฟฟ้าหัวใจ ฮาร์ดดิสก์ ซีพียู RAM และอุปกรณ์อื่น ๆ เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องหมายบน Osmo Mobile SE และแคลมป์จับโทรศัพท์ที่มาจากแม่เหล็กนั้นตรงกัน เมื่อจะติดเข้าด้วยกัน ไม่เช่นนั้นโทรศัพท์อาจตกลงมาได้ แคลมป์จับโทรศัพท์จะติดกับ Osmo Mobile SE ด้วยแรงแม่เหล็ก อย่างเคลื่อนย้ายเร็วเกินไป หรือโดยกะทันหัน
- เมื่อติดโทรศัพท์เข้ากับ Osmo Mobile SE คุณสมบัติเข็มทิศของโทรศัพท์อาจมีสัญญาณรบกวน ในกรณีดังกล่าว ให้ปรับเทียบเข็มทิศตามคำแนะนำในโทรศัพท์
- หากโทรศัพท์มีแบตเตอรี่ของคุณสมบัติการสื่อสารระยะใกล้และการชาร์จแบบไร้สาย คุณสมบัติเหล่านี้อาจได้รับผลกระทบจากแคลมป์จับโทรศัพท์เมื่อติดตั้ง คุณสมบัติเหล่านี้จะไม่ได้รับผลกระทบอีกต่อไปเมื่อถอดแคลมป์จับโทรศัพท์ออก

ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ	Osmo Mobile SE
รุ่น	OK200
โหมดไร้สาย	Bluetooth 5.1
กำลังการส่งสัญญาณ (EIRP)	≤4 dBm
ความถี่ในการทำงาน	2.4000-2.4835 GHz
อุณหภูมิในการทำงาน	0° ถึง 40° C

Кратък обзор на безопасността



Моля, прочетете този документ и посетете www.dji.com/osmo-mobile-se, за да видите ръководството за потребителя, други документи и видеоматериалите с най-актуалните инструкции и предупреждения. Ако не прочетете и не следвате инструкциите и предупрежденията, това може да доведе до нараняване, повреда на Вашия продукт DJI™ OSMO™ или на други предмети в близост. Този документ и всички други съпътстващи документи подлежат на промяна по преценка на DJI OSMO.

С използването на този продукт Вие декларирате, че сте прочели и сте се съгласили да спазвате общите условия на този документ. Вие се съгласявате, че единствено Вие носите отговорност за собственото си поведение, докато използвате този продукт, както и за всякакви последствия от него. Този продукт не е предназначен за употреба от деца без пряко наблюдение от възрастен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. НЕ позволявайте на продукта да влиза в контакт с какъвто и да е вид течност. НЕ оставяйте продукта под дъжд или близо до източник на влага. НЕ изпускайте продукта във вода. Ако вътрешността на батерията влезе в контакт с вода, може да се получи химическо разлагане, което потенциално да доведе до запалване на батерията и дори може да доведе до експлозия.
2. Изгасете всеки възпламенен продукт с помощта на вода, пясък, противопожарно одеяло или прахов пожарогасител.
3. Продуктът трябва да се използва при температури от 0° до 40° C (от 32° до 104° F). Използването на продукта в среда над 40° C (104° F) може да доведе до пожар или експлозия. Употребата на продукта под 0° C (32° F) може да доведе до трайна повреда.
4. Никога не разглобявайте или пробивайте продукта по какъвто и да е начин, защото батерията може да протече, да се запали или да експлодира.
5. НЕ изпускайте и не удряйте продукта. НЕ поставяйте тежки предмети върху продукта.
6. НЕ нагрявайте продукта. НЕ поставяйте продукта в микровълнова фурна или в съд под налягане.
7. НЕ оставяйте продукта в близост до източници на топлина, като пещ или нагревател. НЕ оставяйте продукта в автомобил в горещи дни. Идеалната температура на съхранение е от 22° C до 28° C (от 72° до 82° F).
8. НЕ съхранявайте продукта напълно разреден за продължителен период от време. В противен случай ще се наложи прекомерно разреждане, което ще доведе до трайни щети.

ВНИМАНИЕ

1. Сложните компоненти в Osmo Mobile SE могат да се повредят при удар и да доведат до повреда на гимбала.
2. Уверете се, че няма нищо, което да пречи на гимбала, когато Osmo Mobile SE е включен.
3. Osmo Mobile SE не е водоустойчив. НЕ използвайте течни почистващи препарати. Използвайте само мека, суха кърпа за почистване на Osmo Mobile SE.
4. Пазете Osmo Mobile SE далеч от пясък и прах, за да предпазите сензорите в моторите.

5. Osmo Mobile SE се състои от магнити. Пазете го далеч от карти с магнитни гърбове, IC карти, пейсмейкъри, твърди дискове, RAM памет и други устройства, за да избегнете смущения.
6. Уверете се, че сте подравнили маркировките на Osmo Mobile SE и магнитната скоба за телефона, когато поставяте скобата. В противен случай телефонът може да падне. Магнитната скоба за телефона се прикрепва към Osmo Mobile SE чрез магнити. НЕ го движете твърде бързо и не правете внезапни движения.
7. Когато телефонът е свързан към Osmo Mobile SE, компасната функция на телефона може да изпита смущения. В такива случаи калибрирайте компаса според подканите в телефона.
8. Ако мобилният телефон има функция за близка полева комуникация и функция за безжично зареждане, тези функции могат да бъдат засегнати от скобата за телефона, когато е поставена. Тези функции вече няма да бъдат засегнати, след като скобата за телефон бъде премахната.

Спецификации

Име	Osmo Mobile SE
Модел	OK200
Безжичен режим	Bluetooth 5.1
Мощност на трансмисия (EIRP)	≤4 dBm
Работна честота	2,4000-2,4835 GHz
Работна температура	от 0° до 40° C

CS

Stručný přehled bezpečnosti



Přečtěte si prosím celý tento dokument a navštivte stránky www.dji.com/osmo-mobile-se, kde naleznete uživatelskou příručku, další dokumenty a výuková videa s aktuálními pokyny a výstrahami. Pokud si nepřečtete instrukce a výstrahy a nebudete je dodržovat, může to mít za následek zranění osob nebo poškození výrobku DJI™ OSMO™ či jiných předmětů v blízkosti. Tento dokument a všechny ostatní související dokumenty se mohou měnit podle výhradního uvážení společnosti DJI OSMO.

Používáním tohoto výrobku potvrzujete, že jste si přečetli všeobecné obchodní podmínky v tomto dokumentu a souhlasíte s jejich dodržováním. Souhlasíte s tím, že nesete výhradní odpovědnost za své vlastní chování při používání tohoto výrobku a za jakékoli jeho důsledky. Tento výrobek není určen k používání dětmi bez přímého dohledu dospělé osoby.



VAROVÁNÍ

1. NEDOVOLTE, aby se výrobek dostal do styku s jakýmkoli druhem kapaliny. NENECHÁVEJTE výrobek venku v dešti nebo v blízkosti zdroje vlhkosti. NENECHTE výrobek spadnout do vody. Pokud vnitřek baterie přijde do styku s vodou, může dojít k chemickému rozkladu, který může vést ke vzplanutí baterie, a dokonce i k výbuchu.
2. Případný požár výrobku uhasťte vodou, pískem, hasicí dekou nebo suchým práškovým hasicím přístrojem.
3. Výrobek by se měl používat při teplotách od 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F). Použití výrobku v prostředí o teplotě nad 40 °C (104 °F) může vést k požáru nebo výbuchu. Použití výrobku při teplotě nižší než 0 °C (32 °F) může způsobit jeho trvalé poškození.

4. Výrobek nikdy žádným způsobem nerozebírejte ani nepropichujte, jinak může dojít k úniku elektrolytu z baterie, jeho vznícení nebo explozi.
5. ZAMEZTE pádům či nárazům výrobku. Na výrobek NEPOKLÁDEJTE těžké předměty.
6. Výrobek NEZAHŘÍVEJTE. NEVKLÁDEJTE výrobek do mikrovlnné trouby ani do tlakové nádoby.
7. NENECHÁVEJTE výrobek v blízkosti zdrojů tepla, jako je kotel nebo topení. Během horkých dnů NENECHÁVEJTE výrobek uvnitř vozidla. Ideální skladovací teplota je 22 °C až 28 °C (72 °F až 82 °F).
8. NESKLADUJTE výrobek zcela vybitý po delší dobu. V opačném případě dojde k nadměrnému vybití baterie, které povede k trvalému poškození.

Pozor

1. Složitě součásti uvnitř zařízení Osmo Mobile SE mohou být při nárazu poškozeny a způsobit poškození gimbálu.
2. Ujistěte se, že při zapnutí zařízení Osmo Mobile SE nic nepřekáží gimbálu.
3. Zařízení Osmo Mobile SE není voděodolné. NEPOUŽÍVEJTE žádné tekuté čisticí prostředky. K čištění zařízení Osmo Mobile SE používejte pouze měkký suchý hadřík.
4. Zařízení Osmo Mobile SE chraňte před pískem a prachem, abyste ochránili snímače v motorech.
5. Zařízení Osmo Mobile SE se skládá z magnetů. Uchovávejte jej mimo dosah magnetických karet, čipových karet, kardiostimulátorů, pevných disků, čipů paměti RAM a dalších zařízení, aby nedošlo k rušení.
6. Během upevňování nezapomeňte zarovnat značky na zařízení Osmo Mobile SE a magnetické svorce telefonu. Jinak může telefon spadnout. Magnetická svorka telefonu se připevní na zařízení Osmo Mobile SE pomocí magnetů. NEHÝBEJTE se zařízením příliš rychle ani NEDĚLEJTE žádné prudké pohyby.
7. Když je telefon upevněn k zařízení Osmo Mobile SE, funkce kompasu telefonu může vykazovat rušení. V takových případech zkaliбуйте kompas podle pokynů v telefonu.
8. Pokud má mobilní telefon funkci NFC a bezdrátového nabíjení, mohou být tyto funkce po upevnění ovlivněny svorkou telefonu. Tyto funkce již nebudou po odstranění svorky telefonu ovlivněny.

Specifikace

Název	Osmo Mobile SE
Model	OK200
Bezdrátový režim	Bluetooth 5.1
Výkon přenosu (EIRP)	≤ 4 dBm
Provozní frekvence	2,4000–2,4835 GHz
Provozní teplota	0 °C až 40 °C

Et hurtigt overblik over sikkerheden



Læs hele dette dokument, og gå til www.dji.com/osmo-mobile-se for at se brugervejledningen, andre dokumenter og instruktionsvideoerne med de mest aktuelle instruktioner og advarsler. Hvis du ikke læser og følger instruktionerne og advarslerne, kan det resultere i personskade, beskadigelse af dit DJI™ OSMO™ produkt eller andre genstande i nærheden. Dette dokument og alle andre supplerende dokumenter kan ændres efter DJI OSMO's eget skøn. Når du bruger dette produkt, tilkendegiver du dermed, at du har læst og accepteret at overholde vilkårene og betingelserne i dette dokument. Du accepterer, at du er eneansvarlig for din egen adfærd, mens du bruger dette produkt og for eventuelle konsekvenser deraf. Dette produkt er ikke beregnet til brug af børn uden direkte tilsyn af voksne.



ADVARSEL

1. Produktet må IKKE komme i kontakt med nogen form for væske. Efterlad IKKE produktet i regnen eller i nærheden af fugtkilder. Produktet må IKKE tabes i vand. Hvis batteriet kommer i kontakt med vand, kan der opstå kemisk nedbrydning, som kan resultere i, at batteriet antændes og kan endda føre til en eksplosion.
2. Sluk enhver produktbrand med vand, sand, et brandtæppe eller en pulverslukker.
3. Produktet bør anvendes ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F). Brug af produktet i miljøer over 40 °C (104 °F) kan føre til brand eller eksplosion. Brug af produktet under 0 °C (32 °F) kan føre til permanent skade.
4. Du må ikke skille produktet ad eller på nogen måde perforere det, da batteriet kan lække, gå i brand eller eksplodere.
5. Du må IKKE tabe eller slå på produktet. Du må IKKE anbringe tunge genstande på produktet.
6. Du må IKKE opvarme produktet. Du må IKKE lægge produktet i en mikrobølgeovn eller en trykbeholder.
7. Du må IKKE efterlade produktet i nærheden af varmekilder som f.eks. en ovn eller et varmeapparat. Du må IKKE efterlade produktet i et køretøj på varme dage. Den ideelle opbevaringstemperatur er 22 °C til 28 °C (72 °F til 82 °F).
8. Du må IKKE opbevare produktet helt tomt i en længere periode. Ellers vil det overaflade, hvilket fører til permanent skade.

FORSIGTIG

1. Komplekse komponenter inden i Osmo Mobile SE kan blive beskadiget ved stød og forårsage, at gimbalen bliver beskadiget.
2. Sørg for, at der ikke er noget, der blokerer gimbalen, når Osmo Mobile SE er tændt.
3. Osmo Mobile SE er ikke vandtæt. Brug IKKE nogen form for flydende rensmidler. Brug kun en blød, tør klud til at rengøre Osmo Mobile SE med.
4. Hold Osmo Mobile SE væk fra sand og støv for at beskytte sensorerne i motorerne.
5. Osmo Mobile SE indeholder magneter. Hold det væk fra magnetkort, IC-kort, pacemakere, harddiske, RAM-chips og andre enheder for at undgå interferens.
6. Sørg for at justere mærkerne på Osmo Mobile SE og den magnetiske telefonklemme i forhold til hinanden, når de fastgøres. Ellers kan telefonen falde af. Den magnetiske telefonklemme fastgøres til Osmo Mobile SE med magneter. Du må IKKE bevæge den for hurtigt eller foretage pludselige bevægelser.
7. Når telefonen er forbundet til Osmo Mobile SE, kan telefonens kompasfunktion opleve interferens. I sådanne tilfælde skal kompasset kalibreres i følge anmodningerne på telefonen.

8. Hvis en mobiltelefon har funktioner til nærfeltskommunikation og trådløs opladning, kan disse funktioner påvirkes af telefonklemmen, når den tilsluttes. Disse funktioner vil ikke længere blive påvirket, når telefonklemmen fjernes.

Specifikationer

Navn	Osmo Mobile SE
Model	OK200
Trådløs mode	Bluetooth 5.1
Transmissionsstrøm (EIRP)	≤4 dBm
Driftsfrekvens	2,4000-2,4835 GHz
Driftstemperatur	0 °C til 40 °C

ES

Seguridad de un vistazo



Lea este documento al completo y visite la página www.dji.com/osmo-mobile-se para consultar el manual de usuario y demás documentación y para visualizar los videotutoriales con las instrucciones y advertencias más actualizadas. Si no lee y sigue correctamente las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones u ocasionar daños en su producto DJI™ OSMO™ u otros objetos próximos. Este documento y el resto de documentos suplementarios están sujetos a cambios a criterio exclusivo de DJI OSMO.

Al usar este producto, confirma que ha leído y aceptado cumplir los términos y condiciones de este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. Este producto no está diseñado para que lo usen niños sin supervisión de adultos.



ADVERTENCIA

1. NO permita que el producto entre en contacto con ningún tipo de líquido. NO deje el producto expuesto a la lluvia o en un lugar cercano a una fuente de humedad. NO sumerja el producto en agua. Si el interior de la batería entra en contacto con agua, se puede producir descomposición química y la batería podría incendiarse e incluso explotar.
2. En caso de fuego en el producto, apáguelo empleando agua, arena, una manta contraincendios o un extintor de polvo seco.
3. El producto se debe usar a temperaturas entre 0 y 40 °C (entre 32 y 104 °F). El uso del producto en entornos por encima de 40 °C (104 °F) puede provocar un incendio o una explosión. El uso del producto por debajo de 0 °C (32 °F) puede provocar daños permanentes.
4. No desmonte ni perfore el producto de ningún modo, ya que la batería puede presentar fugas, incendiarse o explotar.
5. NO golpee el producto ni lo deje caer al suelo. NO coloque objetos pesados sobre el producto.
6. NO caliente el producto. NO introduzca el producto en un horno microondas ni en un recipiente a presión.
7. NO deje el producto cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador. NO deje el producto en el interior de un vehículo en días calurosos. La temperatura de almacenamiento ideal es de 22 a 28 °C (de 72 a 82 °F).
8. NO almacene el producto completamente descargado durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, se descargará en exceso, lo que provocará un daño permanente.

PRECAUCIÓN

1. Los componentes complejos de Osmo Mobile SE pueden dañarse al recibir impactos y causar daños al estabilizador.
2. Asegúrese de que no haya nada que bloquee el estabilizador cuando se encienda Osmo Mobile SE.
3. Osmo Mobile SE no es resistente al agua. NO use limpiadores líquidos. Use solo un paño suave y seco para limpiar Osmo Mobile SE.
4. Para proteger los sensores de los motores, mantenga Osmo Mobile SE lejos de la arena y el polvo.
5. Osmo Mobile SE contiene imanes. Para evitar interferencias, manténgalo alejado de tarjetas magnéticas, placas de circuitos integrados, marcapasos, discos duros, chips de RAM y otros dispositivos.
6. Cuando vaya a acoplar la abrazadera magnética para teléfonos al Osmo Mobile SE, procure alinear las marcas que hay en ambos elementos. En caso contrario, el teléfono podría desprenderse. La abrazadera magnética para teléfonos se acopla al Osmo Mobile SE mediante imanes. NO agite el producto ni lo manipule con movimientos demasiado rápidos.
7. Al acoplar el teléfono al Osmo Mobile SE, es posible que la función de la brújula del teléfono sufra interferencias. En tal caso, calibre la brújula siguiendo las indicaciones del teléfono.
8. Si un teléfono móvil dispone de las funciones de carga inalámbrica y de comunicación de campo cercano, es posible que estas se vean afectadas cuando se instale la abrazadera magnética. Estas funciones no se verán afectadas una vez que se retire la abrazadera magnética.

Especificaciones

Nombre	Osmo Mobile SE
Modelo	OK200
Modo inalámbrico	Bluetooth 5.1
Potencia de transmisión (PIRE)	≤4 dBm
Frecuencia de funcionamiento	2.4000-2.4835 GHz
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C

EL

Ασφάλεια με μια ματιά



Διαβάστε ολόκληρο το έγγραφο και επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.dji.com/osmo-mobile-se για να δείτε το εγχειρίδιο χρήστη, άλλα έγγραφα και τα εκπαιδευτικά βίντεο με τις πιο πρόσφατες οδηγίες και προειδοποιήσεις. Εάν δεν διαβάσετε και δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός, ζημιά στο προϊόν DJI™ OSMO™ ή σε άλλα παρακείμενα αντικείμενα. Το παρόν έγγραφο και όλα τα άλλα σχετικά έγγραφα υπόκεινται σε αλλαγή κατά την αποκλειστική διακριτική ευχέρεια της DJI OSMO.

Με τη χρήση αυτού του προϊόντος, δηλώνετε ότι έχετε διαβάσει και συναινείτε με την τήρηση των όρων και προϋποθέσεων του παρόντος εγγράφου. Συμφωνείτε ότι είστε αποκλειστικά υπεύθυνοι για τη δική σας συμπεριφορά κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος και για οποιεσδήποτε σχετικές συνέπειες. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά χωρίς άμεση επίβλεψη από ενήλικες.

Προειδοποίηση

1. ΜΗΝ αφήνετε το προϊόν να έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε είδος υγρού. ΜΗΝ αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο στη βροχή ή κοντά σε πηγή υγρασίας. ΜΗ ρίχνετε το προϊόν στο νερό. Εάν το εσωτερικό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με νερό, μπορεί να προκύψει χημική αποσύνθεση, με αποτέλεσμα η μπαταρία να πιάσει φωτιά και να προκληθεί ακόμη και έκρηξη.
2. Σβήστε τη φωτιά στο προϊόν χρησιμοποιώντας νερό, άμμο, πυροσβεστική κουβέρτα ή πυροσβεστήρα ξηρής σκόνης.
3. Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες από 0° έως 40° C. Η χρήση του προϊόντος σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία άνω των 40° C μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη. Η χρήση του προϊόντος σε θερμοκρασίες κάτω των 0° C μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη ζημιά.
4. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε ή τρυπάτε το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο, επειδή η μπαταρία μπορεί να παρουσιάσει διαρροή, να πιάσει φωτιά ή να εκραγεί.
5. ΜΗ ρίχνετε κάτω ή χτυπάτε το προϊόν. ΜΗΝ τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο προϊόν.
6. ΜΗ θερμαίνετε το προϊόν. ΜΗΝ τοποθετείτε το προϊόν σε φούρνο μικροκυμάτων ή σε δοχείο υπό πίεση.
7. ΜΗΝ αφήνετε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, π.χ. κλίβανος ή θερμαντικό σώμα. ΜΗΝ αφήνετε το προϊόν μέσα σε όχημα τις ημέρες με ζέστη. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι 22° C έως 28° C.
8. ΜΗΝ αποθηκεύετε το προϊόν πλήρως αποφορτισμένο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Διαφορετικά, θα προκύψει υπερβολική αποφόρτιση, γεγονός που θα οδηγήσει σε μόνιμη ζημιά.

Προσοχή

1. Τα περίπλοκα εξαρτήματα στο εσωτερικό του Osmo Mobile SE μπορεί να υποστούν ζημιά κατά την πρόσκρουση και να προκαλέσουν ζημιά στον αναρτήρα.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να εμποδίζει τον αναρτήρα όταν το Osmo Mobile SE είναι ενεργοποιημένο.
3. Το Osmo Mobile SE δεν είναι αδιάβροχο. ΜΗ χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά. Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό στεγνό πανί για τον καθαρισμό του Osmo Mobile SE.
4. Κρατήστε το Osmo Mobile SE μακριά από άμμο και σκόνη για να προστατεύσετε τους αισθητήρες στα μοτέρ.
5. Το Osmo Mobile SE αποτελείται από μαγνήτες. Κρατήστε το μακριά από μαγνητικές κάρτες, κάρτες IC, βηματοδότες, σκληρούς δίσκους, τσιπ RAM και άλλες συσκευές για την αποφυγή παρεμβολών.
6. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ευθυγραμμίσει τα σημάδια στο Osmo Mobile SE και τον μαγνητικό σφιγκτήρα τηλεφώνου κατά τη σύνδεση. Διαφορετικά, το τηλέφωνο μπορεί να πέσει. Ο μαγνητικός σφιγκτήρας τηλεφώνου συνδέεται στο Osmo Mobile SE μέσω μαγνητών. ΜΗΝ το μετακινείτε πολύ γρήγορα και μην κάνετε απότομες κινήσεις.
7. Όταν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο Osmo Mobile SE, η λειτουργία πυξίδας του τηλεφώνου μπορεί να παρουσιάσει παρεμβολές. Σε αυτές τις περιπτώσεις, βαθμονομήστε την πυξίδα σύμφωνα με τις προτροπές στο τηλέφωνο.
8. Εάν ένα κινητό τηλέφωνο διαθέτει λειτουργίες επικοινωνίας κοντινού πεδίου και ασύρματης φόρτισης, αυτές οι λειτουργίες μπορεί να επηρεαστούν από τον σφιγκτήρα του τηλεφώνου όταν είναι συνδεδεμένος. Αυτές οι λειτουργίες δεν θα επηρεάζονται πλέον μόλις αφαιρεθεί ο σφιγκτήρας τηλεφώνου.

Προδιαγραφές

Όνομα	Osmo Mobile SE
Μοντέλο	OK200
Ασύρματη λειτουργία	Bluetooth 5.1
Ισχύς μετάδοσης (EIRP)	≤4 dBm
Συχνότητα λειτουργίας	2,4000-2,4835 GHz
Θερμοκρασία λειτουργίας	0° έως 40° C

Silmäys turvallisuuteen



Lue tämä asiakirja kokonaisuudessaan ja käy osoitteessa www.dji.com/osmo-mobile-se nähdäksesi käyttöohjeen, muut asiakirjat ja opasvideot, joissa on uusimmat ohjeet ja varoitukset. Ohjeiden ja varoitusten lukematta ja noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin, DJI™ OSMO™ -tuotteen tai muiden lähellä olevien kohteiden vaurioitumiseen. Tätä asiakirjaa ja kaikkia siihen liittyviä asiakirjoja voidaan muuttaa DJI OSMOn yksinomaisen harkinnan mukaan.

Käyttämällä tätä tuotetta vahvistat lukeneesi tämän asiakirjan ehdot ja suostuvasi noudattamaan niitä. Hyväksyt, että tätä tuotetta käyttäessäsi olet yksin vastuussa omasta käytöksestäsi ja sen seurauksista. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman aikuisen suoraa valvontaa.



VAROITUS

1. ÄLÄ anna tuotteen joutua kosketuksiin minkään nesteiden kanssa. ÄLÄ jätä tuotetta sateeseen tai lähelle kosteuden lähdeä. ÄLÄ pudota tuotetta veteen. Jos akun sisäpuoli joutuu kosketuksiin veden kanssa, seurauksena voi olla kemiallinen hajoaminen, joka voi johtaa akun syttymiseen ja jopa räjähdykseen.
2. Jos tuote syttyy palamaan, käytä sammutukseen vettä, hiekkaa, sammutuspeitettä tai kuivajauhesammutinta.
3. Tuotetta saa käyttää 0–40 °C:n (32–104 °F) lämpötilassa. Tuotteen käyttö yli 40 °C:n (104 °F) lämpötilassa voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysen. Jos tuotetta käytetään alle 0 °C:n (32 °F) lämpötilassa, seurauksena voi olla pysyvä vaurio.
4. Älä koskaan pura tai lävistä tuotetta millään tavalla, sillä akku voi vuotaa, syttyä palamaan tai räjähtää.
5. ÄLÄ pudota tuotetta tai kohdista siihen iskua. ÄLÄ aseta raskaita esineitä tuotteen päälle.
6. ÄLÄ kuumenna tuotetta. ÄLÄ laita tuotetta mikroaaltouuniin tai paineistettuun astiaan.
7. ÄLÄ jätä tuotetta uunien tai lämmittimien kaltaisten lämmönlähteiden läheisyyteen. ÄLÄ jätä tuotetta ajoneuvon sisälle kuumina päivinä. Ihanteellinen säilytyslämpötila on 22–28 °C (72–82 °F).
8. ÄLÄ säilytä tuotetta pitkään akku täysin purkautuneena. Muutoin se purkautuu liikaa, mikä johtaa pysyviin vaurioihin.

Huomio

1. Osmo Mobile SE:n sisällä olevat monimutkaiset osat voivat vaurioitua iskun vaikutuksesta ja vaurioittaa gimbaalia.
2. Varmista, ettei mikään estä gimbaalia Osmo Mobile SE:tä käynnistettäessä.
3. Osmo Mobile SE ei ole vedenkestävä. ÄLÄ käytä nestemäisiä puhdistusaineita. Käytä Osmo Mobile SE:n puhdistamiseen vain pehmeää, kuivaa liinaa.
4. Pidä Osmo Mobile SE poissa hiekasta ja pölystä moottorin anturien suojaamiseksi.
5. Osmo Mobile SE sisältää magneetteja. Pidä se etäällä magneettikorteista, sirukorteista, tahdistimista, kiintolevyistä, muistipiireistä ja muista laitteista häiriöiden välttämiseksi.
6. Kohdista Osmo Mobile SE:n ja magneettisen puhelinkiinnikkeen merkinnät sitä kiinnittäessäsi. Muussa tapauksessa puhelin voi pudota. Magneettinen puhelinkiinnike kiinnitetään Osmo Mobile SE:hen magneeteilla. ÄLÄ liikuta sitä liian nopeasti tai tee äkillisiä liikkeitä.
7. Kun puhelin on kiinnitetty Osmo Mobile SE:hen, puhelimen kompassitoiminnossa voi ilmetä häiriöitä. Näissä tapauksissa kompassi on kalibroitava puhelimen ohjeiden mukaisesti.

8. Jos matkapuhelimen ominaisuuksiin kuuluu lähiyhteys ja langaton lataus, puhelinkiinnikkeen kiinnittäminen voi vaikuttaa näihin ominaisuuksiin. Kun puhelinkiinnike poistetaan, ei sillä ole enää vaikutusta näihin ominaisuuksiin.

Tekniset tiedot

Nimi	Osmo Mobile SE
Malli	OK200
Langaton tila	Bluetooth 5.1
Siirtoteho (EIRP)	≤4 dBm
Käyttötaajuus	2,4000–2,4835 GHz
Käyttölämpötila	0-40 °C

HR

Ukratko o sigurnosti



Pročitajte cijeli ovaj dokument i posjetite stranicu www.dji.com/osmo-mobile-se kako biste pregledali korisnički priručnik, ostale dokumente, kao i videozapise s uputama, s najnovijim uputama i upozorenjima. Ako ne pročitate i ne slijedite upute i upozorenja može doći do osobnih ozljeda, oštećenja vašeg DJI™ OSMO™ proizvoda ili drugih predmeta u blizini. Ovaj dokument i svi ostali popratni dokumenti podložni su promjenama po vlastitom nahođenju tvrtke DJI OSMO.

Uporabom ovog proizvoda izjavljujete da ste pročitali i da se slažete poštivati uvjete i odredbe ovog dokumenta. Slažete se da ste sami odgovorni za svoje ponašanje tijekom korištenja ovog proizvoda i za sve posljedice koje proizlaze iz njegove uporabe. Ovaj proizvod nije namijenjen djeci ukoliko nisu pod izravnim nadzorom odraslih osoba.



UPOZORENJE

1. NE dopustite da proizvod dođe u kontakt sa bilo kojom vrstom tekućine. NE ostavljajte proizvod na kiši ili u blizini izvora vlage. NE ubacujte proizvod u vodu. Ako unutrašnjost baterije dođe u kontakt s vodom, može doći do kemijskog raspada, što može rezultirati zapaljenjem baterije i može dovesti do eksplozije.
2. U slučaju pojave plamena na proizvodu ugascite ga pomoću vode, pijeska, protupožarnog prekrivača ili protupožarnog aparata sa suhim prahom.
3. Proizvod bi se trebao upotrebljavati na temperaturama od 0° do 40° C (32° do 104° F). Korištenje proizvoda u okruženjima čije temperature prelaze 40° C (104° F) može dovesti do požara ili eksplozije. Korištenje proizvoda na temperaturama ispod 0° C (32° F) može dovesti do trajnih oštećenja.
4. Nikad ne rastavljajte i ne bušite proizvod ni na koji način jer baterija može iscuriti, zapaliti se ili eksplodirati.
5. NE bacajte i ne udarajte proizvod. NE stavljajte teške predmete na proizvod.
6. NE zagrijavajte proizvod. NE stavljajte proizvod u mikrovalnu pećnicu ni u posudu pod tlakom.
7. NE ostavljajte proizvod u blizini izvora topline, poput peći ili grijalica. NE ostavljajte proizvod u vozilu tijekom vrućih dana. Idealna temperatura za pohranu iznosi od 22° C do 28° C (72° do 82° F).
8. NE pohranjujte proizvod na dulji period ukoliko je baterija potpuno ispražnjena. U suprotnom će doći do prekomjernog praznjenja, što će dovesti do trajnih oštećenja.

OPREZ

1. Složene komponente unutar uređaja Osmo Mobile SE mogu se oštetiti pri udaru i uzrokovati oštećenje gimbala.
2. Provjerite da ništa ne ometa gimbal kada je Osmo Mobile SE uključen.
3. Osmo Mobile SE nije vodootporan. NE upotrebljavajte tekuća sredstva za čišćenje. Za čišćenje Osmo Mobile SE upotrebljavajte samo meku suhu krpu.
4. Osmo Mobile SE držite podalje od pijeska i prašine kako biste zaštitili senzore u motorima.
5. Osmo Mobile SE sastoji se od magneta. Da biste izbjegli interferenciju, držite ga podalje od magnetskih kartica, IC kartica, elektrostimulatora srca, tvrdih diskova, RAM čipova i drugih uređaja.
6. Obavezno poravnajte oznake na uređaju Osmo Mobile SE i magnetskoj stezaljci za telefon prilikom pričvršćivanja. U suprotnom bi telefon mogao ispasti. Magnetska stezaljka za telefon pričvršćuje se pomoću magneta na Osmo Mobile SE. NE pomičite ga prebrzo i ne činite nagle pokrete.
7. Kad je telefon pričvršćen na uređaj Osmo Mobile SE, značajka kompasa telefona može osjetiti smetnje. U tom slučaju kalibrirajte kompas prema uputama na telefonu.
8. Ako mobilni telefon ima značajke NFC i bežično punjenje, na te značajke može utjecati stezaljka za telefon kada je pričvršćena. Nakon što se ukloni stezaljka za telefon to neće utjecati više na te značajke.

Tehnički podaci

Naziv	Osmo Mobile SE
Model	OK200
Bežični način rada	Bluetooth 5.1
Snaga prijenosa (EIRP)	≤ 4 dBm
Radna frekvencija	2,4000-2,4835 GHz
Radna temperatura	0° do 40° C

HU

Rövid biztonsági áttekintés



Kérjük, olvassa végig a teljes dokumentumot, majd a használati útmutató és egyéb dokumentumok elolvasásához, valamint a legfrissebb utasításokat és figyelmeztetéseket tartalmazó oktatóvideók megtekintéséhez látogasson el a www.dji.com/osmo-mobile-se weboldalra. Az utasítások és figyelmeztetések elolvasásának és betartásának elmulasztása személyi sérülést, a DJI™ OSMO™ termék vagy a közelben található egyéb tárgyak károsodását okozhatja. A jelen dokumentumot és az összes egyéb kiegészítő dokumentumot a DJI OSMO saját belátása szerint módosíthatja.

A termék használatával Ön egyben azt is kijelenti, hogy végigolvasta a jelen dokumentumban található feltételeket, és el is fogadja azok betartását. Ön elfogadja azt, hogy a termék használata közben tanúsított magatartásáért és annak bármilyen következményéért kizárólag Önt terheli a felelősség. A terméket felnőtt közvetlen felügyelete nélkül gyermekek nem használhatják.



FIGYELMEZTETÉS

1. NE engedje, hogy a termék bármilyen folyadékkal érintkezésbe kerüljön. NE hagyja kint a terméket esőben vagy nedvességforrás közelében. NE ejtse vízbe a terméket. Ha az akkumulátor belseje vízzel érintkezik, kémiai bomlás indulhat el, ami az akkumulátor meggyulladását okozhatja, és akár robbanáshoz is vezethet.

2. A termékkel kapcsolatos tüzek víz, homok, tűzoltó takaró vagy száraz porral oltó készülék használatával oltandók el.
3. A termék 0 °C és 40 °C (32 °F és 104 °F) közötti hőmérsékleten használandó. A termék 40 °C (104 °F) hőmérsékletnél melegebb környezetben történő használata tüzet vagy robbanást okozhat. A termék 0 °C (32 °F) alatti hőmérsékleten történő használata maradandó károsodást okozhat.
4. Soha ne szerelje szét a terméket, és semmilyen módon ne lyukassza azt át, ellenkező esetben szivároghat, meggyulladhat vagy felrobbanhat az akkumulátor.
5. NE ejtse le a terméket, és ne tegye azt ki ütés hatásának. NE helyezzen nehéz tárgyakat a termékre.
6. NE melegítse fel a terméket. NE helyezze a terméket mikrohullámú sütőbe vagy nyomás alatt álló tartályba.
7. NE hagyja a terméket hőforrások, például kályha vagy fűtőtest közelében. NE hagyja a terméket járműben forró napokon. Az ideális tárolási hőmérséklet: 22-28 °C (72-82 °F).
8. NE tárolja a terméket hosszabb ideig teljesen lemerült állapotban. Ellenkező esetben olyan maradandó károsodást okozó kislülés történhet, amelynek mértéke túllépi az alsó biztonsági feszültséghatárt.

Vigyázat

1. Az Osmo Mobile SE eszközön belüli összetettebb alkatrészek ütközéskor megsérülhetnek, ami kárt okozhat a kardáncsuklóban.
2. Ügyeljen arra, hogy semmi ne akadályozza a kardáncsuklót az Osmo Mobile SE bekapcsolt állapotában.
3. Az Osmo Mobile SE nem vízálló. NE használjon folyékony tisztítószereket. Az Osmo Mobile SE tisztításához kizárólag puha, száraz törlőkendőt használjon.
4. Tartsa távol az Osmo Mobile SE eszközt a homoktól és portól, hogy megóvja a motorok érzékelőit.
5. Az Osmo Mobile SE mágneseket tartalmaz. Az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol a mágneskátyáktól, integrált áramköri kártyáktól, szívritmus-szabályozóktól, merevlemezektől, RAM chipektől és egyéb eszközöktől.
6. Rögzítéskor ügyeljen arra, hogy az Osmo Mobile SE és a mágneses telefonrögzítő bilincs jelöléseit egymáshoz igazítsa. Ellenkező esetben leeshet a telefon. A mágneses telefonrögzítő bilincs mágnesek segítségével csatlakozik az Osmo Mobile SE eszközhöz. NE mozdítsa el túlságosan gyorsan, és ne tegyen hirtelen mozdulatokat.
7. A telefon és az Osmo Mobile SE csatlakoztatása esetén zavar keletkezhet a telefon irányítói funkcióinak működésében. Ilyen esetekben kalibrálja az irányítót a telefonon megjelenő utasítások szerint.
8. Ha a mobiltelefon rövid hatótávolságú kommunikációt és vezeték nélküli töltést lehetővé tevő funkciókkal is rendelkezik, csatlakoztatása esetén a telefonrögzítő bilincs kihat az azok működésére. A telefonrögzítő bilincs eltávolítását követően az említett funkciók működése újra zavartalanná válik.

Specifikációk

Megnevezés	Osmo Mobile SE
Modell	OK200
Vezeték nélküli üzemmód	Bluetooth 5.1
Kisugárzott egyenértékű izotróp teljesítmény (EIRP)	≤4 dBm
Működési frekvencia	2,4000-2,4835 GHz
Üzemi hőmérséklet	0 °C és 40 °C között

Sicurezza in sintesi



Si prega di leggere l'intero documento e di andare su www.dji.com/osmo-mobile-se per visualizzare il manuale utente, gli altri documenti e i tutorial video contenenti le istruzioni e gli avvisi più recenti. La mancata lettura e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze ivi riportate potrebbero determinare lesioni personali, nonché danni al prodotto DJI™ OSMO™ o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI OSMO.

L'utilizzo del prodotto implica la lettura e accettazione dei termini e condizioni del presente documento. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini senza la supervisione di persone adulte.



ATTENZIONE

1. NON far entrare il prodotto in contatto con alcun tipo di liquido. NON esporre il prodotto alla pioggia, né lasciarlo vicino a una fonte di umidità. NON far cadere il prodotto nell'acqua. Se l'interno della batteria entra in contatto con l'acqua, potrebbe verificarsi decomposizione chimica, causando potenzialmente l'insorgere di fiamme o persino esplosioni della suddetta.
2. Estinguere eventuali fiamme del prodotto con acqua, sabbia, una coperta antincendio o un estintore a polvere.
3. Utilizzare il prodotto in ambienti dalla temperatura compresa tra 0°C e 40°C. L'utilizzo del prodotto in ambienti con temperature superiori a 40°C potrebbe provocare incendi o esplosioni. L'uso del prodotto in ambienti con temperature inferiori a 0°C può causare danni permanenti.
4. Non smontare mai né perforare il prodotto in alcun modo per evitare l'eventualità di perdite di liquido, incendi o esplosioni della batteria.
5. NON far cadere, né colpire il prodotto. NON porre oggetti pesanti sul prodotto.
6. NON riscaldare il prodotto. NON mettere il prodotto in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato.
7. NON riporre il prodotto in prossimità di fonti di calore quali una caldaia o un calorifero. NON lasciare il prodotto all'interno di un veicolo durante le giornate calde. La temperatura di stoccaggio ideale è compresa tra 22°C e 28°C.
8. NON conservare il prodotto completamente scarico per un periodo prolungato, altrimenti si scaricherà in modo eccessivo, causando danni permanenti.

AVVERTENZA

1. Componenti intricati posti all'interno di Osmo Mobile SE potrebbero risultare danneggiati in seguito a un impatto e causare danni allo stabilizzatore.
2. Accertarsi che nulla ostruisca lo stabilizzatore quando Osmo Mobile SE è acceso.
3. Osmo Mobile SE non è impermeabile. NON usare detergenti liquidi. Usare esclusivamente un panno morbido e asciutto per pulire Osmo Mobile SE.
4. Tenere Osmo Mobile SE lontano dalla sabbia e dalla polvere, per proteggere i sensori dei motori.
5. Osmo Mobile SE è costituito da magneti. Tenerlo lontano da magcard, schede IC, pacemaker, dischi rigidi, chip RAM e altri dispositivi, per evitare interferenze.
6. Accertarsi di allineare i contrassegni posti su Osmo Mobile SE e sul Morsetto magnetico per telefono durante il fissaggio. In caso contrario, il telefono potrebbe cadere. Il Morsetto magnetico per telefono viene fissato a Osmo Mobile SE per mezzo di magneti. NON spostarlo troppo rapidamente, né compiere movimenti improvvisi.

7. Quando il telefono è fissato a Osmo Mobile SE, la funzione Bussola del telefono potrebbe essere soggetta a interferenze. In tali casi, calibrare la bussola in base alle notifiche del telefono.
8. Se un telefono cellulare dispone di funzioni NFC e di ricarica senza fili, le suddette potrebbero essere compromesse in presenza del morsetto per telefono. Per ripristinarne la funzionalità, sarà sufficiente rimuovere il morsetto.

Specifiche tecniche

Nome	Osmo Mobile SE
Modello	OK200
Modalità Senza fili	Bluetooth 5.1
Potenza di trasmissione (EIRP)	≤4 dBm
Frequenza operativa	2.4000 – 2.4835 GHz
Temperatura operativa	Da 0°C a 40°C

NL

Veiligheid in één oogopslag



Lees dit hele document en ga naar www.dji.com/osmo-mobile-se om de gebruikershandleiding, andere documenten en de instructievideo's met de meest recente instructies en waarschuwingen te bekijken. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf, schade aan uw DJI™ OSMO™-product of tot schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie kunnen naar eigen inzicht van DJI OSMO gewijzigd worden.

Door dit product te gebruiken, geeft u hierbij aan dat u de algemene voorwaarden van dit document hebt gelezen en dat u ermee instemt om zich eraan te houden. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product zelf verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van volwassenen.



WAARSCHUWING

1. Laat het product NIET in contact komen met enige vorm van vloeistof. Laat het product NIET buiten in de regen of in de buurt van een bron van vocht. Laat het product NIET in water vallen. Als de binnenkant van de accu in contact komt met water, kan chemische ontleding optreden. Hierdoor kan de accu mogelijk ontbranden en dit kan zelfs tot een explosie leiden.
2. Blus een brand met het product met water, zand, een branddeken of een droogpoederbrandblusser.
3. Het product moet worden gebruikt bij temperaturen van 0 °C tot 40° C. Gebruik van het product in een omgeving warmer dan 40 °C kan leiden tot een brand of ontploffing. Gebruik van het product onder 0° C kan leiden tot permanente schade.
4. Demonteer of doorboor het of de accu product nooit. Het kan gaan lekken, in brand vliegen of exploderen.
5. Laat het product NIET vallen, sla er ook NIET op. Plaats GEEN zware voorwerpen op het product.
6. Verwarm het product NIET. Plaats het product NIET in een magnetron of in een container onder druk.
7. Plaats het product NIET in de buurt van warmtebronnen, zoals een oven of een kachel. Laat het product op warme dagen NIET achter in een voertuig. De ideale opslagtemperatuur is 22° C tot 28° C.

8. Sla het volledig ontladen product NIET voor langere tijd op. Anders zal het overmatig ontladen veroorzaken, wat zal leiden tot permanente schade.

LET OP

1. De afzonderlijke componenten in de Osmo Mobile SE kunnen beschadigd raken bij stoten en het gimbalstelsel beschadigen.
2. Zorg ervoor dat er niets is dat de gimbal belemmert wanneer Osmo Mobile SE is ingeschakeld.
3. De Osmo Mobile SE is niet waterbestendig. Gebruik GEEN vloeibare reinigingsmiddelen. Gebruik alleen een zachte droge doek om de Osmo Mobile SE te reinigen.
4. Houd de Osmo Mobile SE uit de buurt van zand en stof, om de sensoren in de motoren te beschermen.
5. De Osmo Mobile SE bestaat uit magneten. Houd het uit de buurt van magnetische kaarten, IC-kaarten, pacemakers, harde schijven, RAM-chips en andere apparaten om interferentie te voorkomen.
6. Zorg ervoor dat u de markeringen op de Osmo Mobile SE en de magnetische telefoonklem uitlijnt bij het bevestigen. Anders kan de telefoon eraf vallen. De magnetische telefoonklem wordt via magneten aan de Osmo Mobile SE bevestigd. Beweeg het NIET te snel en maak geen plotselinge bewegingen.
7. Als de telefoon is aangesloten op de Osmo Mobile SE, kan de kompasfunctie van de telefoon storing ondervinden. In dergelijke gevallen kalibreert u het kompas volgens de aanwijzingen in de telefoon.
8. Als een mobiele telefoon beschikt over near-field communicatie en draadloze oplaadfuncties, kunnen deze functies worden beïnvloed door de telefoonklem wanneer deze is aangesloten. Deze functies worden niet meer beïnvloed nadat de telefoonklem is verwijderd.

Technische gegevens

Naam	Osmo Mobile SE
Model	OK200
Draadloze modus	Bluetooth 5.1
Transmissievermogen (EIRP)	≤4 dBm
Bedieningsfrequentie	2,4000-2,4835 GHz
Bedrijfstemperatuur	0° tot 40° C

NO

Kort overzicht over veiligheid



Les hele dette dokumentet og besøk www.dji.com/osmo-mobile-se for å se brukerhåndboken, andre dokumenter og opplæringsvideoene med de nyeste instruksjonene og advarslene. Unnlattelse av å lese og følge instruksjoner og advarsler kan føre til personskade, skade på DJI™ OSMO™-produktet eller andre gjenstander i nærheten. Dette dokumentet og alle andre sikkerhetsdokumenter kan endres etter DJI OSMOs skjønn.

Ved å bruke dette produktet, bekrefter du at du har lest og godtar å overholde vilkårene og betingelsene i dette dokumentet. Du samtykker i at du er eneansvarlig for din egen atferd mens du bruker dette produktet og for eventuelle konsekvenser av dette. Dette produktet er ikke beregnet for bruk av barn uten direkte tilsyn fra voksne.

ADVARSEL

1. IKKE la produktet komme i kontakt med noen form for væske. IKKE la produktet være ute i regn eller i nærheten av en fuktighetskilde. IKKE slipp produktet i vann. Hvis innsiden av batteriet kommer i kontakt med vann, kan det oppstå kjemisk nedbrytning, noe som kan føre til at batteriet tar fyr og kan til og med føre til en eksplosjon.
2. Slukk enhver produktbrann med vann, sand, brannteppe eller et brannslukningsapparat med pulver.
3. Produktet skal brukes i temperaturer fra 0 °C til 40 °C. Bruk av produktet i miljøer over 40 °C kan føre til brann eller eksplosjon. Bruk av produktet under 0 °C kan føre til permanent skade.
4. Aldri demonter eller stikk hull på produktet på noen måte, ellers kan batteriet lekke, ta fyr eller eksplodere.
5. IKKE mist eller slå produktet. IKKE plasser tunge gjenstander på produktet.
6. Produktet må IKKE varmes opp. IKKE legg produktet i en mikrobølgeovn eller i en trykksatt beholder.
7. IKKE la produktet ligge i nærheten av varmekilder som for eksempel en ovn eller et varmeapparat. IKKE la produktet ligge inne i et kjøretøy på varme dager. Den ideelle oppbevaringstemperaturen er 22 °C til 28 °C.
8. IKKE oppbevar produktet fullstendig utladet over en lengre periode. Ellers vil den overutlade, noe som vil føre til permanent skade.

FORSIKTIG

1. Intrikate komponenter i Osmo Mobile SE kan bli skadet ved støt og føre til at gimbalen blir skadet.
2. Sørg for at det ikke er noe som hindrer gimbalen når Osmo Mobile SE slås på.
3. Osmo Mobile SE er ikke vannbestandig. IKKE bruk flytende rensemidler. Bruk kun en myk, tørr klut til å rengjøre Osmo Mobile SE.
4. Hold Osmo Mobile SE unna sand og støv for å beskytte sensorene i motorene.
5. Osmo Mobile SE består av magneter. Hold den unna magnetkort, IC-kort, pacemakere, harddisker, RAM-brikker og andre enheter for å unngå interferens.
6. Sørg for å justere merkene på Osmo Mobile SE og den magnetiske telefonklemmen når du fester. Ellers kan telefonen falle av. Den magnetiske telefonklemmen festes til Osmo Mobile SE via magneter. IKKE beveg den for raskt eller foreta plutselige bevegelser.
7. Når telefonen er koblet til Osmo Mobile SE, kan telefonens kompassfunksjon oppleve forstyrrelser. I slike tilfeller må kompasset kalibreres i henhold til instruksjonene på telefonen.
8. Hvis en mobiltelefon har nærfeltkommunikasjon og trådløse ladefunksjoner, kan disse funksjonene påvirkes av telefonklemmen når den er festet. Disse funksjonene påvirkes ikke lenger når telefonklemmen fjernes.

Spesifikasjoner

Navn	Osmo Mobile SE
Modell	OK200
Trådløs modus	Bluetooth 5.1
Gireffekt (EIRP)	≤4 dBm
Driftsfrekvens	2,4000–2,4835 GHz
Driftstemperatur	0 °C til 40 °C

Bezpieczeństwo w skrócie



Prosimy o przeczytanie całego tego dokumentu i odwiedzenie strony www.dji.com/osmo-mobile-se w celu zapoznania się z instrukcją obsługi i innymi dokumentami oraz filmami instruktażowymi zawierającymi najbardziej aktualne instrukcje i ostrzeżenia. Nieprzeczytanie i nieprzestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie produktu DJI™ OSMO™ lub innych przedmiotów znajdujących się w pobliżu. Dokument ten i wszystkie inne dokumenty dodatkowe mogą ulec zmianie według wyłącznego uznania DJI OSMO.

Korzystanie z tego produktu oznacza potwierdzenie przeczytania i zaakceptowania warunków niniejszego dokumentu. Użytkownik zgadza się, że ponosi wyłączną odpowiedzialność za własne postępowanie przy korzystaniu z tego produktu i za wszelkie tego konsekwencje. Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci bez bezpośredniego nadzoru dorosłych.



OSTRZEŻENIE

1. **NIE WOLNO** dopuszczać do kontaktu produktu z płynami. **NIE WOLNO** pozostawiać produktu w deszczu ani w pobliżu źródła wilgoci. **NIE WOLNO** wrzucać produktu do wody. Jeśli woda dostanie się do wnętrza akumulatora, może dojść do rozkładu chemicznego i zapalenia się akumulatora, a nawet do wybuchu.
2. Pożar produktu gasić za pomocą wody, piasku, koca pożarowego lub gaśnicy proszkowej.
3. Produkt należy użytkować w temperaturach od 0°C do 40°C. Użytkowanie produktu w temperaturze powyżej 40°C może prowadzić do pożaru lub wybuchu. Użytkowanie produktu w temperaturze poniżej 0°C może prowadzić do jego trwałego uszkodzenia.
4. Nie należy demontować ani przebijać produktu w żaden sposób, ponieważ może to spowodować wyciek, pożar lub wybuch akumulatora.
5. **NIE WOLNO** upuszczać ani uderzać produktu. **NIE WOLNO** umieszczać na produkcie ciężkich przedmiotów.
6. **NIE WOLNO** podgrzewać produktu. **NIE WOLNO** umieszczać produktu w kuchence mikrofalowej ani w pojemniku pod ciśnieniem.
7. **NIE WOLNO** pozostawiać produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piec lub grzejnik. **NIE WOLNO** pozostawiać produktu wewnątrz pojazdu w gorące dni. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 22°C do 28°C.
8. **NIE WOLNO** przechowywać produktu przez dłuższy czas w pełni rozładowanego. W przeciwnym razie ulegnie on nadmiernemu rozładowaniu, co doprowadzi do trwałego uszkodzenia.

Przeostroga

1. Drobne elementy znajdujące się wewnątrz Osmo Mobile SE mogą ulec uszkodzeniu podczas uderzenia i spowodować uszkodzenie gimbała.
2. Podczas włączania zasilania Osmo Mobile SE należy upewnić się, że nic nie blokuje gimbała.
3. Osmo Mobile SE nie jest wodoodporny. **NIE WOLNO** używać żadnych płynnych środków czyszczących. Do czyszczenia Osmo Mobile SE należy używać wyłącznie miękkiej, suchej ściereczki.
4. Chronić Osmo Mobile SE przed piaskiem i kurzem, które szkodzą czujnikom w silnikach.
5. Osmo Mobile SE zawiera magnesy. Trzymać urządzenie z dala od kart magnetycznych, kart IC, rozruszników serca, dysków twardych, układów scalonych RAM i innych urządzeń, aby uniknąć zakłóceń.

6. Podczas mocowania należy upewnić się, że znaczniki na urządzeniu Osmo Mobile SE i magnetycznym uchwycie do telefonu są wyrównane. W przeciwnym razie telefon może wypaść. Magnetyczny uchwyt do telefonu mocuje się do Osmo Mobile SE za pomocą magnesów. NIE przesuwaj zbyt szybko ani nie wykonywać żadnych nagłych ruchów.
7. Gdy telefon jest podłączony do Osmo Mobile SE, mogą wystąpić zakłócenia funkcji kompasu w telefonie. W takich przypadkach należy skalibrować kompas zgodnie z monitami w telefonie.
8. Jeśli telefon komórkowy jest wyposażony w funkcję komunikacji bliskiego zasięgu i ładowania bezprzewodowego, umieszczenie go w uchwycie na telefon może mieć wpływ na te funkcje. Funkcje te nie będą zakłócone po wyjęciu telefonu z uchwytu.

Dane techniczne

Nazwa	Osmo Mobile SE
Model	OK200
Tryb bezprzewodowy	Bluetooth 5.1
Moc transmisji (EIRP)	≤4 dBm
Częstotliwość robocza	2,4000–2,4835 GHz
Temperatura robocza	0°C do 40°C

PT

Resumo sobre segurança



Leia este documento na íntegra e visite www.dji.com/osmo-mobile-se para ver o manual do utilizador, outros documentos e os vídeos tutoriais com as instruções e os avisos mais atuais. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos podem resultar em ferimentos graves, em danos ao seu produto DJI™ OSMO™ ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI OSMO.

Ao utilizar este produto, declara que leu e concordou em cumprir os termos e condições indicados neste documento. O utilizador assume a responsabilidade total pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. Este produto não se destina a ser utilizado por crianças sem a supervisão direta de adultos.

OSTRZEŻENIE

1. NĄO deixe que o produto entre em contacto com qualquer líquido. NĄO deixe o produto à chuva ou perto de uma fonte de humidade. NĄO deixe o produto cair na água. Se o interior da bateria entrar em contacto com água, pode ocorrer uma decomposição química, provocando um potencial incêndio da bateria e até uma explosão.
2. Se o produto se incendiar, apague-o utilizando água, areia, uma manta contra fogo ou um extintor de pó seco.
3. O produto deve ser utilizado a temperaturas entre 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F). A utilização do produto em ambientes com temperaturas acima de 40 °C (104 °F) pode provocar um incêndio ou uma explosão. A utilização do produto a uma temperatura inferior a 0 °C (32 °F) pode provocar danos permanentes.
4. Nunca desmonte nem fure o produto pois a bateria pode ter uma fuga, incendiar-se ou explodir.
5. NĄO deixe cair o produto nem bata no mesmo. NĄO coloque objetos pesados sobre o produto.

6. NÃO aqueça o produto. NÃO coloque o produto num micro-ondas nem num recipiente pressurizado.
7. NÃO deixe o produto perto de fontes de calor como um forno ou aquecedor. NÃO deixe o produto no interior de um veículo em dias quentes. A temperatura de armazenamento ideal é de 22 °C a 28 °C (72 °F a 82 °F).
8. NÃO guarde o produto totalmente descarregado durante um longo período de tempo. Caso contrário, ficará excessivamente descarregado, o que resultará em danos permanentes.

Przestroga

1. Se sofrerem impactos os componentes complexos existentes no interior do Osmo Mobile SE podem ficar danificados e provocar danos na suspensão cardã.
2. Certifique-se de que não existe nada a obstruir a suspensão cardã quando o Osmo Mobile SE está ligado.
3. O Osmo Mobile SE não é resistente à água. NÃO utilize produtos de limpeza líquidos. Utilize apenas um pano macio e seco para limpar o Osmo Mobile SE.
4. Mantenha o Osmo Mobile SE afastado de areia e poeira, para proteger os sensores dos motores.
5. O Osmo Mobile SE é constituído por ímanes. Mantenha-o afastado de magcards, cartões IC, pacemakers, discos rígidos, chips RAM e outros dispositivos, para evitar interferências.
6. Ao fixar verifique se as marcas do Osmo Mobile SE estão alinhadas com as do grampo magnético. Caso contrário, o telefone pode cair. A fixação do grampo magnético para telemóvel ao Osmo Mobile SE é feita com ímanes. NÃO o mova demasiado depressa nem faça movimentos súbitos.
7. Quando o telefone está ligado ao Osmo Mobile SE, a funcionalidade de bússola do telefone pode sofrer interferências. Nestes casos, calibre a bússola de acordo com as indicações no telefone.
8. Se um telemóvel tiver funcionalidades de comunicação de campo próximo e carregamento sem fios, essas funcionalidades podem ser afetadas pelo grampo do telemóvel quando está montado. Estas funcionalidades deixarão de ser afetadas assim que o grampo do telemóvel for removido.

Especificações

Nome	Osmo Mobile SE
Modelo	OK200
Modo sem fios	Bluetooth 5.1
Potência da transmissão (EIRP)	≤4 dBm
Frequência de funcionamento	2,4000-2,4835 GHz
Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C

Noções de segurança



Leia todo este documento e visite www.dji.com/osmo-mobile-se para ver o Manual do Usuário, outros documentos e os vídeos tutoriais com as instruções e avisos mais atuais. A não leitura e o não cumprimento das instruções e avisos podem resultar em lesões pessoais, em danos ao produto DJI™ OSMO™ ou a outros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos correlacionados estão sujeitos a alterações, a critério exclusivo da DJI OSMO.

Ao usar este produto, você indica que leu e concordou em cumprir os termos e condições deste documento. Você concorda que é o único responsável por sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. Este produto não se destina a ser utilizado por crianças sem supervisão direta de um adulto.



ADVERTÊNCIA

1. NÃO deixe o produto entrar em contato com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe o produto exposto à chuva ou próximo a uma fonte de umidade. NÃO deixe o produto cair na água. Se o interior da bateria entrar em contato com a água, pode ocorrer decomposição química, possivelmente resultando em incêndio na bateria, podendo até causar uma explosão.
2. Apague qualquer incêndio do produto usando água, areia, manta antifogo ou um extintor de pó seco.
3. O produto deve ser utilizado em temperaturas entre 0° e 40 °C. O uso deste produto em ambientes acima de 40 °C pode resultar em incêndio ou explosão. O uso do produto abaixo de 0 °C pode causar danos permanentes.
4. Nunca desmonte nem perfure o produto, ou a bateria poderá vazar, pegar fogo ou explodir.
5. NÃO deixe o produto cair nem bata nele. NÃO coloque objetos pesados sobre o produto.
6. NÃO aqueça o produto. NÃO coloque o produto em um forno de micro-ondas, nem dentro de um recipiente pressurizado.
7. NÃO deixe o produto perto de fontes de calor como fornos ou aquecedores. NÃO deixe o produto dentro de veículos em dias quentes. A temperatura de armazenamento ideal é de 22 °C a 28 °C.
8. NÃO armazene o produto totalmente descarregado por um longo período de tempo. Caso contrário, ele descarregará demais, o que levará a danos permanentes.

CUIDADO

1. Componentes complexos dentro do Osmo Mobile SE podem ser danificados com o impacto e causar danos ao estabilizador.
2. Certifique-se de que não haja nada obstruindo o estabilizador quando o Osmo Mobile SE estiver ligado.
3. O Osmo Mobile SE não é resistente à água. NÃO use produtos de limpeza líquidos. Use apenas um pano macio e seco para limpar o Osmo Mobile SE.
4. Mantenha o Osmo Mobile SE longe de areia e poeira para proteger os sensores dos motores.
5. O Osmo Mobile SE possui ímãs. Mantenha-o longe de cartões magnéticos, cartões IC, marca-passos, discos rígidos, chips de RAM e outros dispositivos para evitar interferências.
6. Certifique-se de alinhar as marcas no Osmo Mobile SE e no Suporte magnético para celular ao conectar. Caso contrário, o celular poderá cair. O Suporte magnético para celular é conectado ao Osmo Mobile SE por meio de ímãs. NÃO o mova muito rápido ou faça movimentos bruscos.

7. Quando o celular estiver conectado ao Osmo Mobile SE, o recurso de bússola do celular pode sofrer interferência. Nestes casos, calibre a bússola de acordo com as instruções do celular.
8. Se um celular tiver recursos de comunicação de campo próximo e carregamento por conexão sem fio, estes recursos podem ser afetados pelo Suporte magnético para celular ao ser encaixado. Estes recursos não serão mais afetados quando o Suporte magnético para celular for removido.

Especificações

Nome	Osmo Mobile SE
Modelo	OK200
Modo de conexão sem fio	Bluetooth 5,1
Potência de transmissão (EIRP)	≤4 dBm
Frequência de funcionamento	2,400 a 2,4835 GHz
Temperatura de funcionamento	0° a 40 °C

RO

Siguranța pe scurt



Vă rugăm să citiți în întregime acest document și să accesați www.dji.com/osmo-mobile-se pentru a consulta manualul de utilizare și alte documente, precum și pentru a urmări tutoriale video cu cele mai recente instrucțiuni și avertismente. Dacă nu citiți și respectați instrucțiunile și avertismentele, ați putea suferi vătămări corporale sau produsul DJI™ OSMO™ ori alte obiecte din apropiere ar putea fi deteriorate. Acest document și toate celelalte documente colaterale pot fi modificate la discreția exclusivă a DJI OSMO.

Prin utilizarea acestui produs, confirmați că ați citit și sunteți de acord să respectați termenii și condițiile prevăzute în acest document. Sunteți de acord că vă revine întreaga responsabilitate pentru propriul dvs. comportament în timpul utilizării produsului și pentru orice consecințe ale acestuia. Acest produs nu este destinat utilizării de către copii fără supravegherea directă a unui adult.



AVERTIZARE

1. NU permiteți produsului să intre în contact cu niciun fel de lichid. NU lăsați produsul afară în ploaie sau în apropierea unei surse de umiditate. NU scăpați produsul în apă. Dacă interiorul bateriei intră în contact cu apa, se poate produce descompunerea chimică, ceea ce poate determina bateria să ia foc și ar putea duce chiar la explozie.
2. Stingeți flăcările folosind apă, nisip, pătură de incendiu sau un extingtor cu pulbere uscată.
3. Produsul trebuie utilizat la temperaturi cuprinse între 0 °C și 40 °C (32 °F și 104 °F). Utilizarea produsului în medii de peste 40 °C (104 °F) poate duce la incendiu sau explozie. Utilizarea produsului la temperaturi sub 0 °C (32 °F) poate duce la deteriorări permanente.
4. Nu dezasamblați și nu perforați produsul în niciun fel. În caz contrar, bateria ar putea prezenta scurgeri, ar putea lua foc sau ar putea exploda.
5. NU scăpați sau loviți produsul. NU așezați obiecte grele pe produs.
6. NU încălziți produsul. NU introduceți produsul într-un cuptor cu microunde sau într-un recipient sub presiune.

7. NU lăsați produsul în apropierea surselor de căldură, cum ar fi un cuptor sau încălzitor. NU lăsați produsul în interiorul unui vehicul în zile călduroase. Temperatura ideală de depozitare este între 22 °C și 28 °C (72 °F și 82 °F).
8. NU depozitați produsul complet descărcat pentru o perioadă lungă de timp. În caz contrar, se va supradescărca, ceea ce va duce la daune permanente.

Atenție

1. Componentele complexe din interiorul Osmo Mobile SE ar putea fi deteriorate la impact și ar putea duce la deteriorarea gimbalului.
2. Asigurați-vă că nu există nimic care să obstrucționeze gimbalul atunci când Osmo Mobile SE este pornit.
3. Osmo Mobile SE nu este rezistent la apă. NU utilizați niciun agent de curățare lichid. Utilizați doar o cârpă moale și uscată pentru a curăța Osmo Mobile SE.
4. Nu apropiați Osmo Mobile SE de nisip și praf, pentru a proteja senzorii din motoare.
5. Osmo Mobile SE este format din magneți. Nu îl apropiați de carduri magnetice, carduri IC, stimulatoare cardiace, hard diskuri, cipuri RAM și alte dispozitive pentru a evita interferențele.
6. Asigurați-vă că aliniați marcajele de pe Osmo Mobile SE și de pe clema magnetică pentru telefon atunci când îl atașați. În caz contrar, telefonul ar putea cădea. Clema magnetică pentru telefon se atașează la Osmo Mobile SE prin magneți. NU îl mișcați prea repede și nu efectuați mișcări bruște.
7. Atunci când telefonul este atașat la Osmo Mobile SE, funcția de busolă a telefonului ar putea suferi interferențe. În astfel de cazuri, calibrați busola conform instrucțiunilor din telefon.
8. Dacă un telefon mobil are funcții de comunicare în câmp apropiat și de încărcare wireless, acestea pot fi afectate de clema pentru telefon atunci când este atașată. Aceste funcții nu vor mai fi afectate după îndepărtarea clemei pentru telefon.

Specificații

Nume	Osmo Mobile SE
Model	OK200
Mod wireless	Bluetooth 5.1
Putere de transmisie (EIRP)	≤4 dBm
Frecvență de funcționare	2.4000 - 2.4835 GHz
Temperatură de funcționare	0 °C și 40 °C

SV

Säkerhet i korthet



Läs hela detta dokument och besök www.dji.com/osmo-mobile-se för att se användarhandboken, andra dokument och instruktionsvideor med de senaste instruktionerna och varningarna. Underlåtethet att läsa och följa instruktioner och varningar kan leda till personskada, skada på din DJI™ OSMO™-produkt eller andra föremål i närheten. Detta dokument och alla andra relaterade dokument kan komma att ändras efter DJI OSMO:s eget gottfinnande.

Genom att använda denna produkt intygar du härmed att du har läst och samtycker till att följa villkoren i detta dokument. Du samtycker till att du ensam är ansvarig för ditt eget beteende när du använder denna produkt och för eventuella konsekvenser därav. Denna produkt är inte avsedd att användas av barn utan direkt uppsikt av vuxna.

VARNING

1. Låt INTE produkten komma i kontakt med någon typ av vätska. Lämna INTE produkten ute i regnet eller nära en fuktkälla. Tappa INTE produkten i vatten. Om insidan av batteriet kommer i kontakt med vatten kan kemisk nedbrytning uppstå, vilket kan leda till att batteriet fattar eld och kanske till och med exploderar.
2. Släck eventuell brand med vatten, sand, brandfilt eller pulverbrandsläckare.
3. Produkten ska användas i temperaturer från 0 °C till 40 °C. Användning av produkten i miljöer över 40 °C kan leda till brand eller explosion. Användning av produkten under 0 °C kan leda till permanenta skador.
4. Ta aldrig isär eller punktera produkten på något sätt eftersom batteriet då kan börja läcka, fatta eld eller explodera.
5. Tappa eller slå INTE på produkten. Placera INTE tunga föremål på produkten.
6. Värm INTE upp produkten. Placera INTE produkten i mikrovågsugn eller i en tryckbehållare.
7. Lämna INTE produkten nära värmekällor. t.ex. en ugn eller värmare. Lämna INTE produkten i ett fordon på varma dagar. Den idealiska förvaringstemperaturen är 22 °C till 28 °C.
8. Förvara INTE produkten helt urladdad under en längre period. I annat fall kommer det att överurladdas, vilket leder till permanenta skador.

FÖRSIKTIGHET

1. Intrikata komponenter inuti Osmo Mobile SE kan skadas vid stötar och leda till att kardanupphängningen skadas.
2. Se till att ingenting blockerar kardanupphängningen när Osmo Mobile SE är påslagen.
3. Osmo Mobile SE är inte vattentät. Använd INTE flytande rengöringsmedel. Använd endast en mjuk, torr trasa för att rengöra Osmo Mobile SE.
4. Håll Osmo Mobile SE borta från sand och damm för att skydda sensorerna i motorerna.
5. Osmo Mobile SE består av magneter. Håll den borta från magnetkort, IC-kort, pacemakers, hårddiskar, RAM-chips och andra enheter för att undvika störningar.
6. Se till att rikta in markeringarna på Osmo Mobile SE och den magnetiska telefonklämman vid montering. Om det inte sker kan telefonen falla av. Den magnetiska telefonklämman fästs på Osmo Mobile SE med magneter. Flytta den INTE för snabbt och gör inga plötsliga rörelser.
7. När telefonen är monterad på Osmo Mobile SE kan telefonens kompassfunktion utsättas för störningar. I sådana fall ska kompassen kalibreras enligt uppmaningarna i telefonen.
8. Om en mobiltelefon har närfältskommunikation och trådlösa laddningsfunktioner kan dessa funktioner påverkas av telefonklämman när den är ansluten. Dessa funktioner kommer inte längre att påverkas när telefonklämman har tagits bort.

Specifikationer

Namn	Osmo Mobile SE
Modell	OK200
Trådlöst läge	Bluetooth 5.1
Överföringseffekt (EIRP)	≤ 4 dBm
Driftsfrekvens	2,4000–2,4835 GHz
Driftstemperatur	0 °C till 40 °C

Tek Bakışta Güvenlik



Lütfen bu belgenin tamamını okuyun ve www.dji.com/osmo-mobile-se adresini ziyaret ederek kullanıcı kılavuzu ve diğer belgeleri görüntüleyin ve en güncel talimat ve uyarıları içeren öğretici videoları izleyin. Talimat ve uyarıların okunmaması ve bunlara uyulmaması yaralanmaya, DJI™ OSMO™ ürününüzün veya yakınlardaki başka nesnelerin zarar görmesine neden olabilir. Bu belge ve eşlik eden diğer tüm belgeler yalnızca DJI OSMO'nun takdirine bağlı olarak değiştirilebilir.

Bu ürünü kullanarak, bu belgenin hüküm ve koşullarını okuduğunuzu ve bunlara uymayı kabul ettiğinizi beyan etmiş olursunuz. Bu ürün kullanırken kendi davranışlarınızdan ve bunun tüm sonuçlarından yalnızca kendinizin sorumlu olduğunuzu kabul ediyorsunuz. Bu ürün, doğrudan yetişkin gözetiminde olmayan çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.



UYARI

1. Ürünü herhangi bir türde sıvıyla TEMAS ETTİRMEYİN. Ürünü yağmurda veya bir nem kaynağının yakınında BIRAKMAYIN. Ürünü suya DÜŞÜRMEYİN. Bataryanın iç kısmı suyla temas ederse kimyasal ayrışma oluşabilir ve bataryanın alev almasına ve hatta patlamasına neden olabilir.
2. Ürün alev alırsa su, kum, yangın battaniyesi veya kuru toz yangın söndürücü kullanarak yangını söndürün.
3. Ürün, 0 ° ila 40 °C (32 ° ila 104 °F) arasındaki sıcaklıklarda kullanılmalıdır. Bataryaların sıcaklığın 40 °C'nin (104 °F) üzerinde olduğu ortamlarda kullanılması yangına veya patlamaya yol açabilir. Ürünün 0 °C (32 °F) altındaki sıcaklıklarda kullanılması kalıcı hasara yol açabilir.
4. Bataryaları hiçbir şekilde parçalarına ayırmayın veya delmeyin, aksi halde batarya sızıntı yapabilir, alev alabilir veya patlayabilir.
5. Ürünü DÜŞÜRMEYİN veya VURMAYIN. Ürünün üzerine ağır nesneler KOYMAYIN.
6. Ürünü ISITMAYIN. Ürünü mikrodalga fırına veya basınçlı bir kabın içine KOYMAYIN.
7. Ürünü fırın veya ısıtıcı gibi ısı kaynaklarının yakınında BIRAKMAYIN. Ürünü, sıcak günlerde bir taşıtın içinde BIRAKMAYIN. İdeal saklama sıcaklığı 22 °C ila 28 °C'dir (72 ° ila 82 °F).
8. Bataryayı tamamen boş halde uzun süre SAKLAMAYIN. Aksi takdirde, aşırı deşarj olur ve bu da kalıcı hasara yol açar.

DİKKAT

1. Osmo Mobile SE içindeki karmaşık bileşenler darbeye hasar görebilir ve gimbalın hasar görmesine neden olabilir.
2. Osmo Mobile SE açıkken gimbalı engelleyen hiçbir şey olmadığından emin olun.
3. Osmo Mobile SE suya dayanıklı değildir. Herhangi bir sıvı temizleyici KULLANMAYIN. Osmo Mobile SE'yi temizlemek için sadece yumuşak kuru bir bez kullanın.
4. Motorlardaki sensörleri korumak için Osmo Mobile SE'yi kumdan ve tozdan uzak tutun.
5. Osmo Mobile SE, mıknatıs içerir. Paraziti önlemek için manyetik kartlardan, IC (Entegre Devre) kartlarından, kalp pillerinden, sabit disklerden, RAM çiplerinden ve diğer cihazlardan uzak tutun.
6. Takarken Osmo Mobile SE ve Manyetik Telefon Kelepçesi üzerindeki işaretleri hizladığınızdan emin olun. Aksi takdirde telefon düşebilir. Manyetik Telefon Kelepçesi, mıknatıslar aracılığıyla Osmo Mobile SE'ye bağlanır. Çok hızlı HAREKET ETTİRMEYİN veya ani hareketler YAPMAYIN.

7. Telefon, Osmo Mobile SE'ye bağlandığında, telefonun pusula özelliği parazite maruz kalabilir. Bu gibi durumlarda, pusulayı telefondaki komutlara göre kalibre edin.
8. Bir cep telefonunun yakın alan iletişimi ve kablosuz şarj özellikleri varsa bu özellikler, telefon kelepçesinin takılmasından etkilenebilir. Telefon kelepçesi çıkarıldıktan sonra bu özellikler etkilenmeyecektir.

Teknik Özellikler

Ad	Osmo Mobile SE
Model	OK200
Kablosuz Modu	Bluetooth 5.1
İletim Gücü (EIRP)	≤4 dBm
Çalışma Frekansı	2,400-2,4835 GHz
Çalışma Sıcaklığı	0 ° ila 40 °C

AR

لمحة سريعة عن السلامة

 يُرجى قراءة هذا المستند بالكامل وزيارة www.dji.com/osmo-mobile-se لعرض دليل المستخدم والمستندات الأخرى ومقاطع الفيديو التعليمية والتي تتضمن أحدث الإرشادات والتحذيرات. قد يؤدي عدم قراءة التعليمات والتحذيرات واتباعها إلى إصابة الشخص أو تلف منتج DJI™ OSMO™ أو أجسام أخرى قد تكون موجودة في المنطقة المجاورة. تخضع هذه الوثيقة وجميع المستندات الإضافية للتغيير حسب التقدير المطلق لشركة DJI OSMO.

يُوجب استخدامك هذا المنتج، تُشير بموجب هذا إلى أنك قد قرأت الشروط والأحكام الواردة في هذا المستند ووافقت على الالتزام بها. أنت توافق على أنك المسؤول الوحيد عن سلوكك الخاص أثناء استخدام هذا المنتج وعن أي عواقب تترتب عليه. هذا المنتج غير مخصص لاستخدام الأطفال بدون إشراف مباشر من الكبار.

تحذير

1. لا تسمح بلامسة المنتج لأي نوع من السوائل. لا تترك المنتج بالخارج في المطر أو بالقرب من مصدر رطوبة. لا تترك المنتج يسقط في الماء. إذا لامس الجزء الداخلي من البطارية الماء، فقد يحدث تحلل كيميائي، مما قد يؤدي إلى اشتعال البطارية، وقد يؤدي إلى حدوث انفجار.
2. تولى إخماد أي حريق يحدث للمنتج باستخدام الماء، أو الرمل، أو بطانية حريق، أو مطفأة حريق تعمل بالمسحوق الجاف.
3. يجب استخدام المنتج في درجات حرارة تتراوح من 0 إلى 40 درجة مئوية (من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت). يمكن أن يؤدي استخدام المنتج في بيئات أعلى من 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت) إلى نشوب حريق أو انفجار. استخدام المنتج في درجة حرارة أقل من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) قد يؤدي إلى تلف دائم به.
4. تجنب تفكيك المنتج أو ثقبه بأية طريقة؛ وإلا فقد تسرب البطارية أو تشتعل فيها النيران أو تنفجر.
5. لا تُعرض المنتج إلى السقوط أو الارتطام. لا تضع أشياء ثقيلة على المنتج.
6. لا تُعرض المنتج للسخونة. لا تضع المنتج في فرن ميكروويف أو في وعاء مضغوط.
7. لا تترك المنتج بالقرب من مصادر الحرارة مثل الفرن أو السخان. لا تترك المنتج داخل سيارة في الأيام الحارة. درجة الحرارة المثالية للتخزين هي بين 22 و28 درجة مئوية (بين 72 و82 فهرنهايت).
8. لا تُخزن المنتج وبطاريته فارغة تمامًا لمدة طويلة. وإلا فسيُعرض إلى التفريغ الزائد مما يتسبب في ضرر دائم.

تنبيه

1. المكونات المعلقة داخل Osmo Mobile SE قد تتلف عند الاصطدام وقد ينتج عن ذلك ضرر للجسم.
2. تأكد من عدم وجود شيء يُعيق الجيمبال عند تشغيل Osmo Mobile SE.
3. Osmo Mobile SE غير مقاوم للماء. لا تستخدم أي منظفات سائلة. لا تستخدم إلا قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف Osmo Mobile SE.
4. حافظ على Osmo Mobile SE بعيدًا عن الرمال والغبار لحماية المستشعرات الموجودة في المحركات.
5. يتكون Osmo Mobile SE من مغناطيس، أبجدها عن البطاقات المغناطيسية، وبطاقات IC، وأجهزة تنظيم ضربات القلب، والأقراص الصلبة، وشرائح ذاكرة الوصول العشوائي، وغيرها من الأجهزة لتجنب التداخل.

6. تأكد من محاذاة العلامات الموجودة على Osmo Mobile SE ومشبك الهاتف المغناطيسي عند التوصيل، وإلا فقد يسقط الهاتف، يتم توصيل مشبك الهاتف المغناطيسي بـ Osmo Mobile SE عبر مغناط، لا تُحرّكه بسرعة كبيرة أو تلوم بأي حركات مفاجئة.
7. عند توصيل الهاتف بـ Osmo Mobile SE، قد تتعرض ميزة البوصلة في الهاتف إلى التداخل. في تلك الحالات، قم بمعايرة البوصلة وفتاً للمطالبات التي تظهر على الهاتف.
8. إذا كان الهاتف المحمول يحتوي على ميزة الاتصال قريب المدى وميزة الشحن اللاسلكي، فقد تتأثر هذه الميزات بمشبك الهاتف عند توصيلها. هذه الميزات لن تتأثر بعد الآن بمجرد إزالة مشبك الهاتف.

المواصفات

الاسم	Osmo Mobile SE
الطراز	OK200
الوضع اللاسلكي	تقنية بلوتوث 5.1
قوة الإرسال (EIRP)	4٤ ديسيبل مللي واط
تردد التشغيل	من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز
درجة حرارة التشغيل	0 إلى 40 درجة مئوية

Compliance Information

FCC Compliance Notice

Supplier's Declaration of Conformity

Product name: Osmo Mobile SE

Model Number: OK200

Responsible Party: DJI Technology, Inc.

Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502

Website: www.dji.com

We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Compliance Notice

CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference.(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the CNR-102.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
液晶屏 (如有)	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)



KCC Compliance Notice

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



EU Compliance Statement: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device (Osmo Mobile SE) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU. A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device (Osmo Mobile SE) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017. A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. por la presente declara que este dispositivo (Osmo Mobile SE) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU. Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat (Osmo Mobile SE) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance
Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declara, através deste documento, que este dispositivo (Osmo Mobile SE) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU. Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance
Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. dichiara che il presente dispositivo (Osmo Mobile SE) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU. Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance
Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. déclare que cet appareil (Osmo Mobile SE) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU. Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance
Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., dass dieses Gerät(Osmo Mobile SE) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. декларира, че това устройство(Osmo Mobile SE) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance
Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tohle zařízení(Osmo Mobile SE) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU. Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed(Osmo Mobile SE) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. & του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή(Osmo Mobile SE) αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance
Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskiinnitus Käesolevaga teatab SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., et see seade(Osmo Mobile SE) on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuete ja muude asjakohaste sätetega. ELi vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd.“ tvirtina, kad šis prietaisas(Osmo Mobile SE) atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd ar šo apliecina, ka šī ierīce(Osmo Mobile SE) atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem. ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktdreše: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. ilmoittaa täten, että tämä laite(Osmo Mobile SE) on direktiivin 2014/53/EU olennaisen vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen. Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance
Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. leis seo go bhfuil an gléas seo(Osmo Mobile SE) de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE. Tá coip de Dhearbhuí Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hawnhekk tidjckjara li dan l-apparat(Osmo Mobile SE) huwa konformi mar-rewkwiżiti essenzzjali u ma' dispożizzjonijiet rilevanti oħra tad-Direttiva 2014/53/UE. Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance
Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declaratia UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declară faptul că acest dispozitiv (Osmo Mobile SE) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. izjavlja, da ta naprava (Osmo Mobile SE) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni strani www.dji.com/euro-compliance

Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU izjava o skladnosti: Tvrška SZ DJI Osmo Technology Co. Ltd. izjavlja, da je ovaj uređaj (Osmo Mobile SE) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kopija EU izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance

Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlasenie o zhode EÚ: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (Osmo Mobile SE) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Kópia tohto Vyhlasenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. niniejszym oświadczam, że przedmiotowe urządzenie (Osmo Mobile SE) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelőségi nyilatkozat: A DJI Osmo Technology Co., Ltd. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (Osmo Mobile SE) megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. härmed förklarar att denna enhet (Osmo Mobile SE) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.

En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. lýsir hér með yfir að þetta tæki (Osmo Mobile SE) hliti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.

Nálgaust má eintak af ESB-samræmisýfirlýsinguinni á netinu á www.dji.com/euro-compliance

Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın (Osmo Mobile SE) temel gerekliliklere ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya



Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektroaltgeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De

eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απορρίψη φιλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στον δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών υσιών.

Keskkonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nekenkiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokių būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdavimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksių medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävitäminen ympäristöystävällisesti

Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkkylisten aineiden käsittelyä.

Diúscairt neamhdhiobháilach don chomhshaoil

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhíúscairt leis an dramhaíl iarmharach, ach caithfear iad a chur de láimh astu féin. Tá an diúscairt ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéirí seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jirrispetta l-ambjent

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-għbir komunali minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-għbir jew f'postijiet tal-għbir simili. B'dan l-isforz personali żgħir, inti tikkontribwixxi għar-rikklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteţi contribui la reciclarea materiilor prime valoroase şi la tratarea substanţelor toxice.

Okolju prijazno odlaganje

Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekoško odlaganje

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia

Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok.

Utylizacja przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadzając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektívén gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőponton a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontra, vagy más gyűjtőpontra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljövänslig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfissvæn förgun

Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangsléifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eitruðefna.

Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıkları birlikte bertaraf edilmemelidir, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

Thailand Warning message

เครื่องใช้ส่วนบุคคลและอุปกรณ์ ไม่ควรใส่กองขยะตามสาธารณะของ กทม.

Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Brazil Warning message

Informações sobre Regulamentação.

Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



ou

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

WE ARE HERE FOR YOU

在线技术支持



Contact
DJI SUPPORT



微信扫一扫
获取技术支持



www.dji.com/osmo-mobile-se/downloads

dji and OSMO are trademarks of DJI.

Copyright © 2022 DJI All Rights Reserved.